

Panasonic

Enregistreur numérique

Instructions d'utilisation réseau

No. de modèle **WJ-RT416séries**



Le WJ-RT416 est présenté ci-dessus.

Ce manuel couvre les modèles: WJ-RT416K, WJ-RT416V, WJ-RT416VK, WJ-RT416/G, WJ-RT416K/G, WJ-RT416V/G et WJ-RT416VK/G.

Avant de connecter ou d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ces instructions.
Gardez ce manuel à disposition pour le consulter ultérieurement.
Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.



TABLE DES MATIERES

Responsabilité limitée	3	Redémarrer le magnétoscope (Maintenance (maintenance) – Reboot (redémarrer))	42
Restrictions relatives à la garantie	3	Télécharger/charger les données d'installation depuis/sur l'enregistreur (téléchargement/chargement des données d'installation (Maintenance (maintenance) – Setup Data Download/Upload (téléchargement/chargement des données d'installation))	43
Préface	4	Télécharger/charger les données de langue depuis/sur l'enregistreur téléchargement/chargement des données de langue (Maintenance (maintenance) – Language Data Download/Upload (téléchargement/chargement des données de langue))	44
Logiciel de surveillance	4	Téléchargement/chargement du modèle du mail (Maintenance (maintenance) - Mail Template Download/ Upload (téléchargement/chargement du modèle du mail))	45
Navigateur Web	4	Charger des données Web sur l'enregistreur	46
A propos de ces instructions d'utilisation	5	Mise à jour du firmware de l'enregistreur (Maintenance (maintenance) – Firmware Update (mise à jour du firmware))	46
Configurations minimales requises pour le PC	5	Télécharger des images enregistrées sur l'enregistreur	47
Marques commerciales et marques déposées	6	Communication à distance	48
Abréviations	6	Configurer les paramètres du logiciel de surveillance (Monitor System Config) (configuration du système de surveillance))	49
MPEG-4 Visual patent portfolio license	6	Configuration de l'enregistreur (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – Recorder Setup (configuration de l'enregistreur))	49
Utilisation du logiciel de surveillance	7	Configuration de l'affichage favori (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – My Favorite Display Setup (configuration de l'affichage favori))	51
Installation	7	Configuration de l'affichage séquentiel (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – Sequential Display Setup (configuration de l'affichage séquentiel))	52
Désinstallation du logiciel de surveillance	7	Configuration de la carte (Monitoring System Config (Configuration du système de surveillance) – Map Setup (configuration de la carte))	53
Lancer RT4Client	8	Configuration avancée (Monitoring System Config (Configuration du système de surveillance) – Advanced Setup (Configuration avancée))	55
Fenêtre principale	8	Monitor System Version (Version du système de surveillance)	56
Zone d'affichage des images	8	Language (Langue)	56
Boutons de sélection de zone	8	Lire des images téléchargées en utilisant RT4Viewer.	57
Touches de sélection du mode multi-écran	8	Lancer RT4Viewer	57
Zone d'affichage du statut	8	Lecture des images téléchargées	59
Zone d'affichage des erreurs/alarmes	9	Recherche et lecture	60
Boutons de contrôle de l'enregistreur	9	Détection d'altération	61
Boutons de contrôle du système	9	Convertir le format du fichier	62
Zone d'affichage de l'heure et de la date	10	Utilisation via un navigateur Web	63
Zone d'affichage des informations de l'enregistreur	10	Configurer les paramètres réseau	63
Paramètres relatifs à la connexion à l'enregistreur	12	Configurer les paramètres réseau de l'enregistreur	63
Configurer les paramètres réseau	13	Configurer les paramètres réseau du PC	63
Configurer les paramètres réseau de l'enregistreur	13	Ouvrir la fenêtre principale	64
Configurer les paramètres réseau du PC	13	Fenêtre principale	66
Visualiser des images en direct	16	Zone d'affichage des images	66
Basculer de l'affichage sur un écran unique à l'affichage en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images	17	Boutons de sélection de zone	66
Vérifier le statut d'une caméra	17	Boutons de sélection du mode multi-écran	66
Changer temporairement la couleur du texte utilisé dans la zone d'affichage des images	18	Contrôle des connexions	66
Contrôler les caméras	18	Language (Langue)	66
Déconnecter une caméra	18	Visualiser les images en direct	67
Se connecter à l'enregistreur	19	Basculer l'affichage de la zone d'affichage des images d'un écran unique au mode multi-écran	69
Lire des images enregistrées sur l'enregistreur	20	Changer temporairement la couleur du texte utilisé dans la zone d'affichage des images	69
Lire les images enregistrées depuis la fenêtre résultats de la recherche une fois la recherche avec les filtres sélectionnés effectuée (List Search Playback (Recherche et lecture par liste))	20	Contrôler les caméras	69
Lire des images enregistrées depuis la fenêtre résultats de la recherche une fois la recherche par heure et par date d'enregistrement effectuée (Time & Date Search Playback (recherche et lecture par heure et date))	22	Déconnecter une caméra	70
Arrêter la lecture	23	Se connecter à l'enregistreur	72
Panneau de contrôle	25	Lire des images enregistrées sur l'enregistreur	73
Afficher le panneau de contrôle	25	Lire des images depuis la liste des résultats après avoir effectuée une recherche à l'aide des filtres de recherche sélectionnés (List Search Playback (recherche et lecture par liste))	73
Fermer le panneau de contrôle	25	Lire les images enregistrées depuis la fenêtre des résultats de la recherche après avoir effectué une recherche en désignant l'heure de début de l'enregistrement. (Time & Date Search Playback (recherche et lecture par heure et par date))	75
Enregistrer une image affichée sur le PC	25	Utilisation des fonctions pendant la lecture	76
Capturer les images affichées	26	Arrêter la lecture	77
Couper le son	26	Télécharger des images enregistrées depuis l'enregistreur	80
Afficher les images d'une caméra en plein écran	26	Language (Langue)	80
Contrôler les caméras	27	Notification par e-mail	81
Utilisation des fonctions pendant la lecture	29	Mail de notification d'alarme	81
Autres fonctions disponibles pendant l'affichage des images en direct	30	Dépannage	82
Affichage image par image	30	Utilisation d'un PC sous Windows XP Service Pack2 (SP2)	86
Affichage séquentiel	32		
Affichage favori	33		
Affichage de la carte	34		
Utilisation de l'enregistreur	35		
Paramétrer les éléments du menu de configuration du système de l'enregistreur (Setup (configuration) – System Setup (configuration du système))	35		
Configuration de l'enregistrement /des événements (Setup (configuration) – Recording/Event Setup (configuration de l'enregistrement /des événements))	36		
Configuration de la communication (Setup (configuration) – Communication Setup (configuration de la communication))	36		
Consulter les journaux de l'enregistreur (Log (Journal))	40		
Consultez les informations système et les informations du disque dur de l'enregistreur Information (informations)	41		
Lancer/arrêter un enregistrement manuel depuis le logiciel (Manual Rec. Control (contrôle de l'enregistrement manuel))	41		
Activer ou désactiver la sortie d'alarme du terminal AUDIO IN/ALARM OUT (entrée audio/sortie d'alarme) situé sur l'arrière de l'appareil (Alarm Output Control (contrôle de la sortie d'alarme))	42		

Responsabilité limitée

CE MANUEL EST FOURNI "TEL QUEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION DANS UN BUT PARTICULIER OU LA NON VIOLATION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION PEUT CONTENIR DES INEXACTITUDES TECHNIQUES ET DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. LES INFORMATIONS DE CE MANUEL PEUVENT ETRE MODIFIEES A TOUT MOMENT AFIN D'AMELIORER LA QUALITE DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT.

Restrictions relatives à la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic Corporation NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE PAR TOUT PARTI OU PERSONNE, EXCEPTE POUR LE REMPLACEMENT OU L'ENTRETIEN RAISONNABLE DU PRODUIT, DANS LES SITUATIONS INCLUANT SANS S'Y LIMITER:

- (1) TOUS DOMMAGES OU PERTES DIRECTS OU INDIRECTS, SPECIAUX, CONSECUTIFS OU EXEMPLAIRES DECOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU EN RELATION AVEC CE PRODUIT;
- (2) EN CAS DE BLESSURES AUX PERSONNES OU DE DEGATS CAUSES PAR UN USAGE NON APPROPRIE OU UNE NEGLIGENCE DE L'UTILISATEUR;
- (3) EN CAS DE DEMONTAGE, DE REPARATION OU DE MODIFICATION NON AUTORISEE DU PRODUIT PAR L'UTILISATEUR;
- (4) TOUT PROBLEME, GENE CONSECUTIVE, PERTE OU DEGAT DECOULANT DE L'UTILISATION DU SYSTEME ASSOCIE AU SYSTEME D'UNE TIERCE PERSONNE.

Préface

L'enregistreur WJ-RT416 est conçu pour être utilisé au sein d'un système de surveillance. L'enregistreur est un périphérique d'enregistrement utilisant un disque dur pour enregistrer les images des caméras de surveillance, évitant ainsi la perte de qualité des images due aux enregistrements répétés sur cassette vidéo.

Vous pouvez connecter jusqu'à 16 caméras à l'enregistreur et enregistrer les images de ces caméras. Vous pouvez également afficher simultanément les images de plusieurs caméras (multi-écran), afficher les images d'une caméra en mode séquentiel (affichage séquentiel) et contrôler les caméras via l'enregistreur.

Configurations des paramètres de l'enregistreur peuvent être réglées à l'aide du logiciel de surveillance et le fonctionnement de l'enregistreur peut être possible grâce au logiciel de surveillance et au navigateur web.

Dans ces instructions d'utilisation, les modèles suivants sont appelés "WJ-RT416".

- WJ-RT416K: pas de disque dur fourni
- WJ-RT416: disque dur intégré HDD x1
- WJ-RT416VK: lecteur DVD intégré x1, pas de disque dur fourni
- WJ-RT416V: lecteur DVD intégré x 1, disque dur intégré x 1

Logiciel de surveillance

Le logiciel de surveillance est constitué des éléments suivants.

RT4Client

Les fonctions principales du logiciel de surveillance peuvent être effectuées en utilisant RT4 Client. Pour utiliser le logiciel de surveillance, lancez tout d'abord l'application RT4Client.

Les fonctions de RT4Client sont les suivantes:

- Affichage des images en direct des caméras (affichage normal, affichage image par image, affichage séquentiel)
- Contrôle des caméras (installation, fonctionnement)
- Lecture des images enregistrées sur l'enregistreur
- Configuration des paramètres de l'enregistreur
- Utilisation de l'enregistreur
- Notification de l'apparition d'un événement de l'enregistreur et affichage des images images enregistrées via l'enregistrment d'alarme
- Téléchargement des images enregistrées sur l'enregistreur
- Téléchargement des données de l'enregistreur (journaux, fichier langue, données d'installation, etc.)
- Chargement des images sur l'enregistreur (fichier langue, firmware, données d'installation, etc.)
- Communication à distance

RT4Viewer

Les images téléchargées sur le disque dur d'un PC peuvent être lues en utilisant RT4 Viewer. RT4Viewer permet d'accéder à l'interface RT4Client.

Fonctions de RT4Viewer:

- Lecture des images téléchargées
- Détection d'altération des données
- Conversion des fichiers au format Windows Media

Navigateur Web

Les fonctions disponibles en utilisant un navigateur Web sont les suivantes:

- Affichage des images en direct des caméras
- Contrôle des caméras (panoramique horizontal/vertical, zoom, mise au point, déplacement des caméras sur leur pré-position, etc.)
- Lecture des images enregistrées sur l'enregistreur
- Téléchargement des images enregistrées sur l'enregistreur

A propos de ces instructions d'utilisation

Le WJ-RT416 est accompagné des deux manuels suivants:

- Instructions d'utilisation réseau (PDF) (ce manuel)
- Guide d'installation (manuel)

Ces instructions d'utilisation réseau contiennent des descriptions sur la configuration des paramètres requis pour utiliser l'enregistreur depuis un PC via un réseau. (utilisation d'un navigateur Web ou du logiciel de surveillance). Référez-vous au guide d'installation pour plus d'informations sur l'installation, les connexions, et pour obtenir des descriptions sur l'utilisation de l'enregistreur à l'aide des boutons de la façade de l'enregistreur.

Vous devez installer le logiciel Adobe® Reader® pour ouvrir les instructions d'utilisation réseau fournies sur le CD-ROM. Si Adobe® Reader® n'est pas installé sur le PC, téléchargez la dernière version de Adobe® Reader® sur le site Web de Adobe puis installez-le.

Les illustrations des menus de configuration de ce guide d'installation sont basées sur le modèle NTSC.

Configurations minimales requises pour le PC

Il est recommandé d'installer ce logiciel sur le PC qui ait les configurations minimales requises suivantes.

L'installation sur le PC qui ne répond pas à ces réquisitions peut causer des problèmes comme affichage lent ou fonctionnement impossible du logiciel.

Système d'exploitation	Microsoft® Windows® XP Professional SP2* Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2* *: testé et certifié compatible avec l'édition Anglaise. La compatibilité avec les éditions dans les autres langues n'est pas garantie.
Ordinateur	IBM PC/AT Compatible
Processeur	Pentium® 4 3.0 GHz ou au delà
Mémoire	512 Mo ou au delà
Mémoire graphique	256 Mo ou au delà (indépendant)
Pilote d'affichage	Compatible superposition
Moniteur	1 024 x 768 pixels ou plus, couleurs 24 bits ou mieux
Interface réseau	Vous devez installer une carte d'interface réseau 10/100 Mbps
Navigateur Web	Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2
Module complémentaire	Lecteur Microsoft® Windows Media™ Player 9 ou une version ultérieure.
Autres	DirectX® 8.0a ou une version plus récente Lecteur CD-ROM: Vous devez lire les instructions d'utilisation et utiliser le logiciel fournis sur le CD-ROM. Adobe® Reader®: vous devez installer ce logiciel pour lire les instructions d'utilisation fournies sur le CD-ROM.

Remarques:

- Si la mémoire graphique est inférieure à 32 Mo, le logiciel de surveillance ne peut accéder qu'à quatre caméras simultanément. (si la mémoire graphique est inférieure à 64 Mo, le logiciel de surveillance ne peut accéder qu'à six caméras simultanément.)
 - Si le contrôle de superposition du pilote d'affichage n'est pas activé, le logiciel de surveillance ne peut pas être lancé.
 - Le logiciel de surveillance peut ne pas démarrer en fonction de la version du pilote d'affichage. Dans ce cas, téléchargez la dernière version du pilote d'affichage.
-

Marques commerciales et marques déposées

- Adobe et Reader sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Media Player et DirectX sont les marques déposées ou les marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Intel et Pentium sont les marques de Intel Corporation.
- D'autres noms de compagnies et de produits contenus dans ces instructions d'opération peuvent être les marques ou les marques déposées de leur détenteurs officiels.
- DVD est la marque de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans ces instructions d'utilisation.

Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2 et Microsoft® Windows® XP Edition Familiale SP2 sont nommés "Windows XP".

MPEG-4 Visual patent portfolio license

Ce produit est commercialisé sous licence "MPEG-4 Visual patent portfolio license pour un usage strictement personnel et non commercial par un consommateur pour (i) encoder des vidéos en conformité avec la norme MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") et/ou (ii) pour décoder des vidéos MPEG-4 encodées par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenues par un fournisseur de vidéos sous licence. Aucune licence explicite ou implicite n'est accordée pour un autre usage. Vous pouvez obtenir des informations complémentaires, notamment celles relatives aux usages promotionnels, internes et commerciaux auprès de MPEG LA, LLC.

Consultez le site <http://www.mpegla.com>.

Utilisation du logiciel de surveillance

Installation

Etape 1

Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM du PC.

Etape 2

Double cliquez sur "Setup.exe" après le lancement du CD-ROM.

→ Le programme d'installation se lance et l'assistant d'installation s'affiche.

Etape 3

Installez le logiciel en suivant les instructions affichées sur le moniteur.

lors de l'installation, sélectionnez la langue d'affichage et le système TV de l'élément "Language Type" (type de langue).

Un nouveau fichier se crée lorsque vous lancez l'installation. (le fichier est situé ici: "C:\Program Files\Panasonic\RT4 Monitoring Software".) Une fois l'installation terminée, le programme est ajouté dans le menu "démarrer". L'icône du raccourci apparaît sur le bureau.

Important:

Si vous utilisez Windows® XP Professionel SP2 ou /XP édition familiale SP2, la fenêtre "Alerte de sécurité Windows" peut s'afficher.

Dans ce cas, cliquez sur le bouton "Unblock" (débloquer) de la fenêtre "Alerte de sécurité Windows". Si vous cliquez accidentellement sur le bouton "Block" (bloquer), effectuer les opérations suivantes:

1. Cliquez sur [Security Center] (Centre de sécurité) dans le "Control Panel" (panneau de configuration).
2. Cliquez sur l'onglet [Exceptions] (Exceptions).
3. Vérifiez que la case du logiciel de surveillance soit cochée.

Une fois la case cochée, cliquez sur le bouton [OK].

Les autres applications et le niveau de sécurité ne sont pas affectés par ces opérations.

Lors de l'installation ou du démarrage du logiciel, l'utilisateur doit avoir des droits d'"administrateur".

Désinstallation du logiciel de surveillance

Etape 1

Ouvrez le menu "Add or Remove Programs" (Ajout/Suppression de programmes) dans le "Control Panel" (panneau de configuration).

→ La fenêtre "Add or Remove Programs" (Ajout/Suppression de programmes) s'affiche

Etape 2

Sélectionnez "RT4 Monitoring Software", puis cliquez sur le bouton [Change/Remove] (Modifier/Supprimer).

La désinstallation du logiciel démarre et l'assistant de désinstallation s'affiche.

Lancer RT4Client

Etape 1

Sélectionnez "RT4Client" dans le menu "Start" (démarrer) de Windows ("Start" (démarrer) - "All Programs" (Tous les programmes) - "Panasonic" - "RT4 Monitoring Software" - "RT4Client") ou double-cliquez sur l'icône de RT4Client située sur le bureau.

→ Le logiciel de surveillance démarre et la fenêtre principale s'affiche.

Fenêtre principale

Lorsque vous lancez le logiciel de surveillance, la fenêtre principale s'affiche.



Zone d'affichage des images

Les images en direct des caméras ainsi que les images enregistrées sont affichées dans cette zone. Les numéros des différentes zones sont attribués comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

La zone sélectionnée est affichée dans un cadre jaune.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Boutons de sélection de zone

La zone sur laquelle vous cliquez s'affiche sur un écran unique. (☞ page 16)

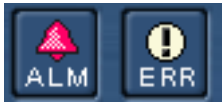
Touches de sélection du mode multi-écran

Cliquez sur le bouton de sélection du mode multi-écran désiré. L'affichage multi-écran sélectionné apparaît sur la zone d'affichage des images.

Zone d'affichage du statut

Les icônes des différents statuts indiquent l'état actuel de chacune des zones. référez-vous à la page 17 pour plus d'informations sur les icônes de statut.

Zone d'affichage des erreurs/alarmes

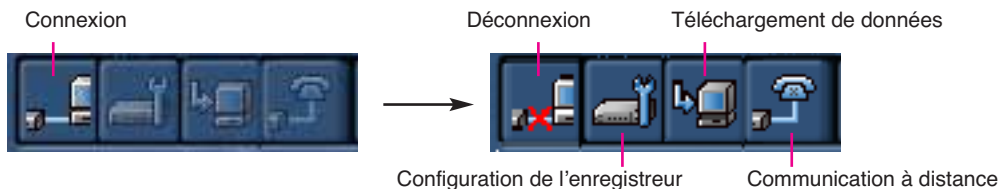


Le statut de l'enregistreur actuellement connecté est affiché avec les icônes d'erreur et d'alarme.

Lorsque vous cliquez sur l'icône [ALM] (Alarme), l'alarme est réinitialisée et l'icône disparaît.

Référez-vous aux instructions du guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'information sur la réinitialisation de l'alarme.

Boutons de contrôle de l'enregistreur



La connexion/déconnexion, l'utilisation de l'enregistreur, le téléchargement des images enregistrées et la communication à distance avec un PC peuvent être réalisés à l'aide de ces boutons.

Si vous n'êtes pas connecté en tant que "Administrateur", vous ne pourrez pas accéder à certaines fonctions.

Référez-vous au guide d'installation pour plus d'informations sur les restrictions d'utilisation des différents niveaux d'utilisateurs et à la page 19 pour plus d'informations sur la connexion à l'enregistreur.

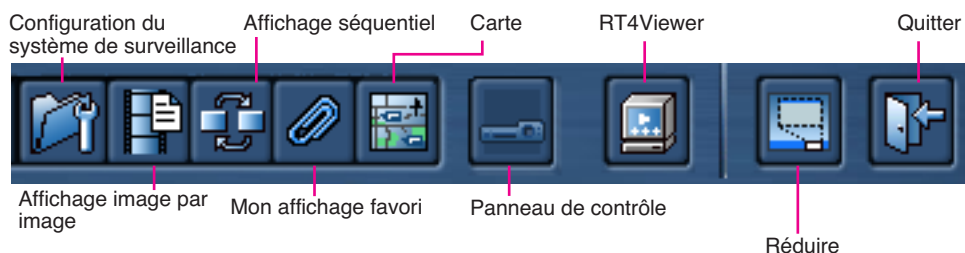
Les fonctions disponibles en utilisant les boutons de contrôle de l'enregistreur sont les suivantes:

- Connexion/Déconnexion (☞ page 19)
- Configuration de l'enregistreur (☞ page 35)
- Téléchargement des images enregistrées (☞ page 47)
- Communication à distance (lancer/finir) (☞ page 48)

Boutons de contrôle du système

Vous pouvez utiliser toutes les fonctions du logiciel de surveillance, afficher le menu Configuration (setup) etc. à l'aide de ces boutons.

Les options suivantes sont disponibles via les boutons de contrôle du système.



- Configuration des paramètres du logiciel de surveillance (☞ page 49)
- Affichage image par image (fonction qui affiche uniquement l'I-Frame des images MPEG-4) (☞ page 30)
- Affichage séquentiel (fonction permettant d'afficher alternativement les images des différentes caméras à un intervalle réglé à l'avance) (☞ page 32)

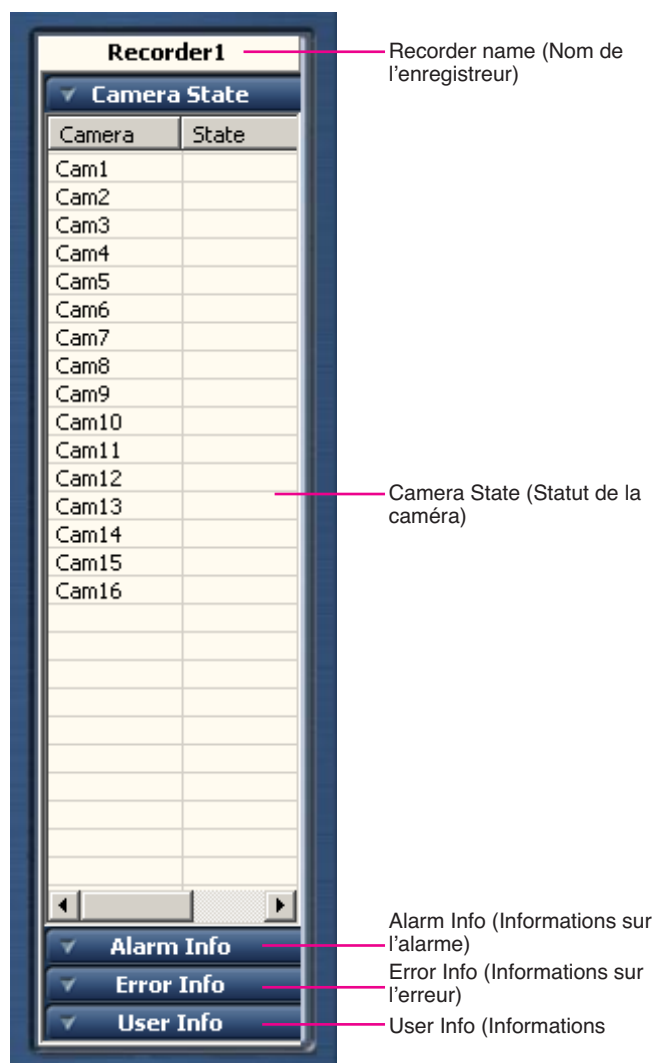
- Affichage favori (fonction permettant d'afficher les images de la caméra configurée au préalable en tant que caméra favorite) (☞ page 33)
- Affichage Carte (fonction permettant d'afficher les images d'une caméra en cliquant sur l'icône de la caméra sur la carte) (☞ page 34)
- Panneau de contrôle (☞ page 25)
- RT4Viewer (☞ page 57)
Le logiciel de lecture (RT4Viewer) permettant de lire les images enregistrées que vous avez téléchargées sur votre PC se lance.
- Réduire
Le logiciel est réduit dans la zone de notification.
- Quitter le logiciel
Le logiciel se ferme.

Zone d'affichage de l'heure et de la date

L'heure et la date du PC s'affichent.

Zone d'affichage des informations de l'enregistreur

Lorsque vous vous connectez à l'enregistreur, les informations suivantes s'affichent. Vous ne pouvez afficher qu'une des informations suivantes (à part le nom de l'enregistreur) à la fois. Cliquez sur le titre de l'information désirée. Les informations correspondantes s'affichent.



Recorder name (Nom de l'enregistreur)

Le nom de l'enregistreur actuellement connecté s'affiche.

Camera State (Statut de la caméra)

Le statut de la caméra reliée à l'enregistreur connecté s'affiche.

- Caméra (nom de la caméra)
- Statut (statut de la caméra)

Blank (vide): Pas de signal

Live (direct): l'enregistreur n'est ni en cours d'enregistrement ni connecté à un réseau.

Manual (manuel): l'enregistreur est en cours d'enregistrement manuel.

Timer (programmé): l'enregistreur effectue un enregistrement programmé.

Alarm (alarme): l'enregistreur est en cours d'enregistrement d'alarme.

Monitor (moniteur): l'enregistreur est connecté à un réseau.

Manual + Monitor (manuel + moniteur): l'enregistreur est en cours d'enregistrement manuel et est connecté à un réseau.

Timer + Monitor (programmé + moniteur): l'enregistreur effectue un enregistrement programmé et est connecté à un réseau.

Alarm + Monitor (alarme + moniteur): l'enregistreur est en cours d'enregistrement d'alarme et est connecté à un réseau.

Alarm Info (Informations sur l'alarme)

L'historique des alarmes survenues (survenues uniquement après la connexion à l'enregistreur) sur l'enregistreur connecté s'affiche.

Le style d'affichage est identique à celui du journal des alarmes de l'enregistreur.

Error Info (Informations sur l'erreur)

L'historique des erreurs survenues (survenues uniquement après la connexion à l'enregistreur) sur l'enregistreur connecté s'affiche.

Le style d'affichage est identique à celui du journal des erreurs de l'enregistreur.

User Info (Informations utilisateur)

Les informations relatives à l'utilisateur actuellement connecté s'affichent.

- IP Address (Adresse IP)
- Type

Monitor (moniteur): l'utilisateur visualise les images en direct.

Control (contrôle): l'utilisateur est connecté au magnétoscope via le logiciel de surveillance.

Backup (sauvegarde): l'utilisateur télécharge des images enregistrées sur l'enregistreur.

Talk (communication): l'utilisateur envoie/reçoit un signal audio à/de l'enregistreur.

Frame: l'utilisateur affiche les images en mode image par image.

Netplay (lecture sur le Net): l'utilisateur lit des images enregistrées sur l'enregistreur.

- User name (Nom d'utilisateur)
- Login time (Heure de connexion)

Paramètres relatifs à la connexion à l'enregistreur

Avant d'utiliser l'interface du logiciel, configurez les paramètres réseau du PC et de l'enregistreur.

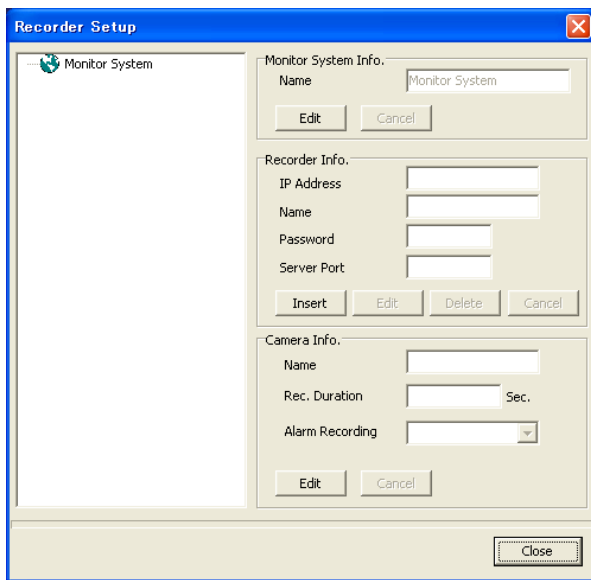
Capture1

Cliquez sur le bouton [Monitor System Setup] (configuration du système de surveillance).

Le menu pop-up s'affiche.

Sélectionnez "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur) dans la rubrique "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance).

La fenêtre "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur) s'affiche.



Etape 1

Cliquez sur le bouton [Insert] (insérer) dans la section "Recorder Info." (informations de l'enregistreur) et enregistrez les informations de l'enregistreur.

Le mot de passe est arbitraire.

Important:

- Les fonctions de l'enregistreur accessibles varient en fonction du niveau d'accès de l'utilisateur. En fonction des paramètres de l'enregistreur, vous pouvez restreindre l'accès aux images des caméras aux utilisateurs en créant un mot de passe pour les utilisateurs "Viewer" (Observateur) ou "Operator" (Opérateur). Vous pouvez restreindre l'accès au contrôle des caméras en créant un mot de passe pour les utilisateurs "Viewer" (Observateur). (L'utilisateur connecté en tant que "Manager" (Administrateur) peut configurer les paramètres des caméras.)

Le mot de passe par défaut est différent en fonction du niveau d'accès de l'utilisateur.

Manager1 (Administrateur1): 12345678

Operator1 (Opérateur1): 123456

Viewer1 (Observateur1): 1234

- Afin d'augmenter le niveau de sécurité, changez le mot de passe avant d'utiliser l'enregistreur. Il est conseillé de modifier régulièrement le mot de passe. Référez-vous à la page 68 du manuel d'utilisation pour plus d'informations sur le changement du mot de passe.

Remarques:

- Le "Server Port" (port serveur) par défaut de l'enregistreur est "2 000", et l'adresse IP par défaut est "192.168.0.250".
- Le "Name" (nom) ne doit pas excéder 12 caractères.

Etape 2

Cliquez sur le bouton [OK].

Etape 3

Cliquez sur le bouton [OK].

Remarque:

Référez-vous au guide d'installation pour plus d'informations sur les travaux de connexion à effectuer entre l'enregistreur et le PC.

Configurer les paramètres réseau

Pour l'environnement réseau suivant, il n'est pas nécessaire de configurer les paramètres réseau. Une fois la connexion établie, vous pouvez configurer les paramètres et utiliser l'enregistreur via le logiciel de surveillance.

Adresse IP: 192.168.0.2 - 192.168.0.249, 192.168.0.251 - 192.168.0.254

Masque de sous-réseau: 255.255.255.0

Adresse de la Passerelle: 192.168.0.1

Si les paramètres réseau sont différents de ceux indiqués, configurez les paramètres réseau de l'enregistreur et du PC.

Configurer les paramètres réseau de l'enregistreur

Utilisez les touches de la façade de l'enregistreur pour sélectionner les paramètres en accord avec l'environnement réseau du PC.

Référez-vous au guide d'installation pour plus d'informations sur les paramètres réseau (section "Configure the network settings [Network Setup] (configurer les paramètres réseau)" dans le chapitre "Configurer les paramètres relatifs à la connexion d'autres périphériques [Communication Setup] (configuration de la communication)" des descriptions du menu de configuration).

Configurer les paramètres réseau du PC

Changez les paramètres TCP/IP du PC afin qu'ils coïncident avec ceux de l'enregistreur.

Il est nécessaire d'attribuer au PC une adresse IP de type 192.168.0.XX (xx = un nombre compris entre 2 et 254 sauf 250) pour se connecter à l'enregistreur.

Capture 1

Une fois le PC allumé, effectuez les opérations suivantes:



Etape 1

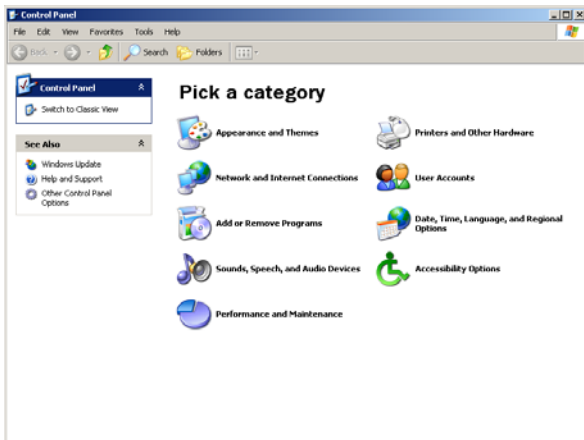
Dans la barre des tâches, cliquez sur "Start" (démarrer), puis cliquez sur "Control Panel" (Panneau de configuration).

Important:

Ouvrez une session en tant qu "administrateur".

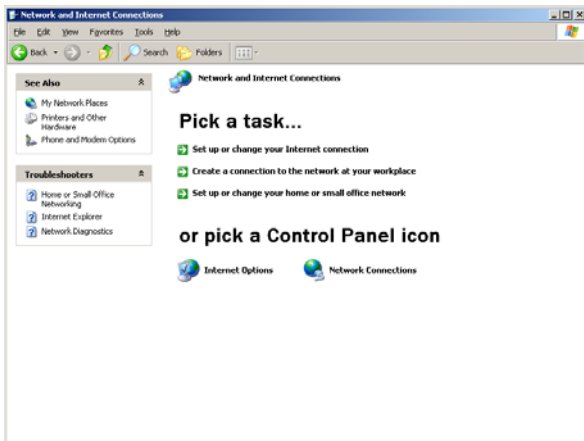
Capture 2

Le Panneau de configuration s'affiche.



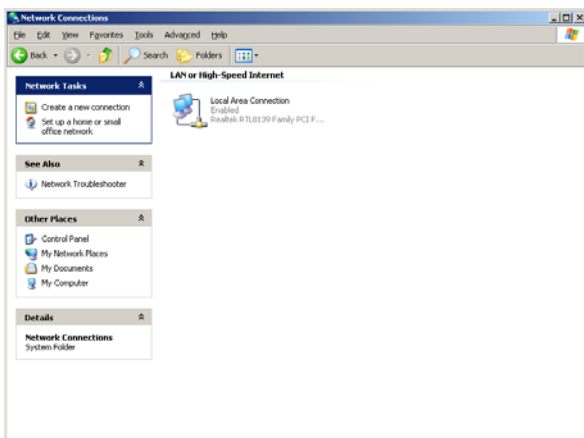
Capture 3

La fenêtre "Network and Internet Connections" (Connexions réseau et Internet) s'affiche.



Capture 4

La fenêtre "Network Connections" (Connexions réseau) s'affiche.



Etape 2

Cliquez sur l'icône "Network and Internet Connections" (Connexions réseau et Internet).

Etape 3

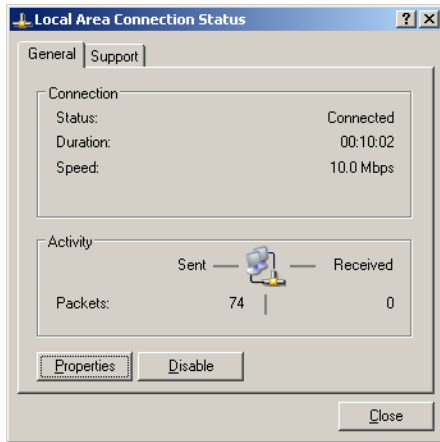
Cliquez sur "Network Connections" (Connexions réseau).

Etape 4

Double-cliquez sur "Local Area Connection" (Connexion au réseau local).

Capture 5

La fenêtre "Local Area Connection Status" (Etat de connexion au réseau local) s'affiche.

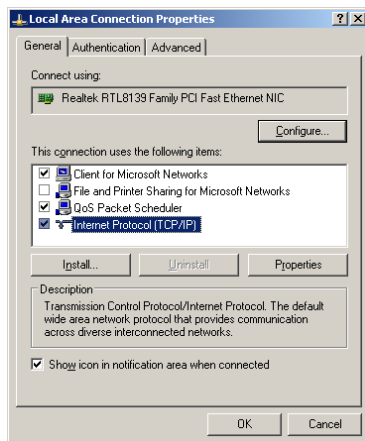


Etape 5

Cliquez sur "Properties" (Propriétés).

Capture 6

La fenêtre "Local Area Connection Properties" (Propriétés de connexion au réseau local) s'affiche.

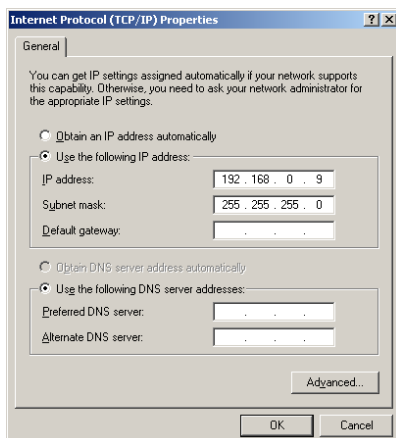


Etape 6

Cliquez sur "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocole Internet (TCP/IP)), puis cliquez sur "Properties" (Propriétés).

Capture 7

La fenêtre "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocole Internet (TCP/IP)) s'affiche.



Etape 7

Cliquez sur "Use the following IP address" (Utiliser l'adresse IP suivante), puis entrez l'adresse IP et le masque de sous-réseau suivants:

- Adresse IP: 192.168.0.9
- Masque de sous-réseau: 255.255.255.0

Etape 8

Cliquez sur le bouton "OK" puis fermez la fenêtre.

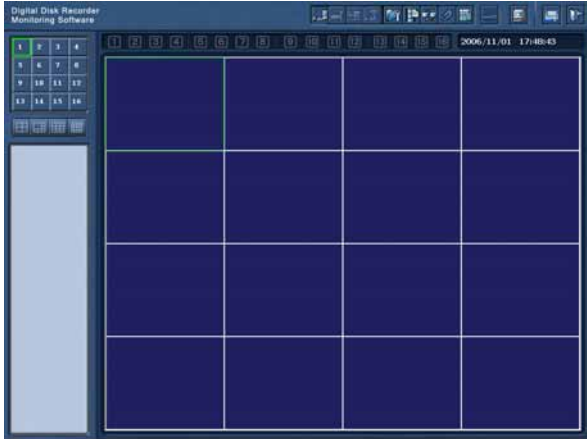
Visualiser des images en direct

Vous pouvez afficher des images en direct sur un écran unique ou en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images.

Pour lire les images en direct des caméras, sélectionnez d'abord la caméra connectée désirée.

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

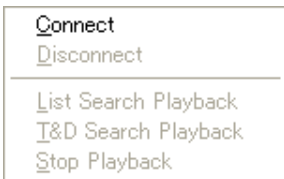


Etape 1

Faites un clic droit sur une zone vide de la zone d'affichage des images.

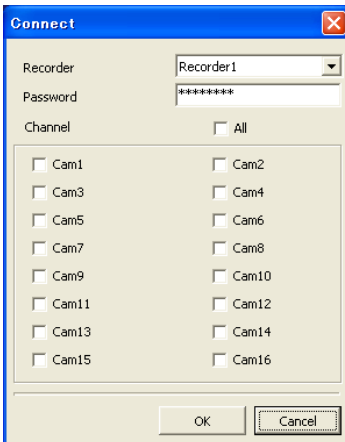
Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Capture 3

La fenêtre de "Connect" (Connecter) s'affiche.



Etape 2

Sélectionnez "Connect" (Connecter).

Etape 3

Sélectionnez l'enregistreur auquel vous souhaitez vous connecter et le canal caméra désiré.

Remarques:

- Seuls les enregistreurs préalablement enregistrés peuvent être sélectionnés dans la fenêtre de "Connect" (Connecter). Référez-vous à la page 12 pour plus d'informations.
- Le mot de passe créé au moment de l'enregistrement de l'enregistreur est entré automatiquement.
- Lorsque vous affichez les images de plus de 5 canaux caméras du même enregistreur ou lorsque vous affichez des images sur une zone du mode multi-écran, seul l'I-Frame s'affiche dans toutes les zones du mode multi-écran et le son n'est pas rendu.

Etape 4

Cliquez sur le bouton [OK].

→ La fenêtre "statut de la connexion" s'affiche.

Une fois la connexion établie, les images de la caméra sélectionnée sont affichées dans la partie de la zone d'affichage des images que vous avez sélectionné.

Basculer de l'affichage sur un écran unique à l'affichage en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images

Afficher les images sur un écran unique dans la zone d'affichage des images

Cliquez sur le bouton de sélection de zone désiré.

→ La zone sélectionnée sera affichée sur un écran unique dans la zone d'affichage des images. Lorsque vous affichez des images en mode multi-écran dans la zone d'affichage, cliquez sur les boutons de sélection de zone pour afficher la zone en question sur un écran unique.

Les touches de sélection de zone changent de la manière suivante pour indiquer le statut actuel.

- (a)  : cette zone est affichée dans la zone d'affichage des images tout en étant sélectionnée.
- (b)  : cette zone est affichée dans la zone d'affichage des images sans être sélectionnée.
- (c)  : cette zone n'est pas affichée dans la zone d'affichage des images ou elle est utilisée par l'affichage séquentiel.

Afficher des images en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images

Cliquez sur le bouton de sélection du mode multi-écran désiré.

→ Le mode multi-écran sélectionné s'affiche dans la zone d'affichage des images.

 (4 écrans): à chaque pression de ce bouton, la zone d'affichage change de la manière suivante.
1 - 4 → 5 - 8 → 9 - 12 → 13 - 16 → 1 - 4 → ...

 (6 écrans): à chaque pression de ce bouton, la zone d'affichage change de la manière suivante.
1 - 6 → 7 - 12 → 1 - 6 → 7 - 12...

 (9 écrans): les zones 1 à 9 sont affichées dans la zone d'affichage.

 (16 écrans): les zones 1 à 16 sont affichées dans la zone d'affichage.

Vérifier le statut d'une caméra

Vous pouvez vérifier le statut d'une caméra à l'aide de l'icône.

 (pas d'icône): Vous pouvez afficher des images en direct et lire des images enregistrées dans cette zone.

 : Les images en direct des caméras sont affichées dans cette zone. Lorsque cette icône clignote, les images diffusées en affichage séquentiel sont affichées dans cette zone.

 : Les images enregistrées sont lues dans cette zone.

 : Le statut de la caméra correspondant à cette zone est sur alarme.

 : Les images en direct ou enregistrées en cours de lecture sont sauvegardées. Lorsque cette icône clignote, les images sont enregistrées via l'enregistrement d'alarme. Référez-vous aux pages 49 et 50 pour plus d'informations sur l'enregistrement d'alarme.

Changer temporairement la couleur du texte utilisé dans la zone d'affichage des images

Lorsque vous faites un clic droit sur le texte de la zone d'affichage des images, le menu pop-up s'affiche. Pour changer temporairement la couleur du texte, sélectionnez "White" (blanc), "Magenta" (magenta) ou "Bright Green" (vert clair).

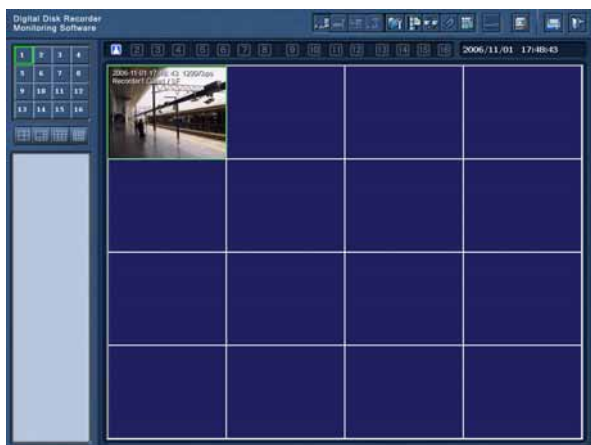
Contrôler les caméras

La caméra dont les images sont diffusées sur la zone d'affichage peut être contrôlée via le panneau de contrôle ( page 25). Lorsque vous affichez des images sur un écran unique ou en mode quad, vous pouvez faire faire un panoramique horizontal/vertical à la caméra en cliquant sur l'image affichée dans la zone d'affichage des images. Référez-vous à la page 27 pour plus d'informations.

Déconnecter une caméra

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

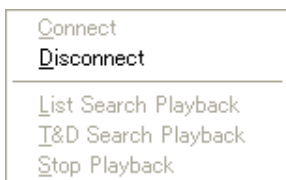


Etape 1

Faites un clic droit sur l'image correspondant à la caméra que vous souhaitez déconnecter.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Etape 2

Sélectionnez "Disconnect" (Déconnecter).
→ La caméra sélectionnée est déconnectée.

Se connecter à l'enregistreur

Si vous souhaitez lire des images enregistrées sur l'enregistreur, télécharger des images, contrôler l'enregistreur (afficher les entrées du journal d'erreur/d'alarme, afficher les différentes informations, lancer un enregistrement manuel, contrôler la sortie d'alarme du terminal), vous devez impérativement vous connecter à l'enregistreur en tant que "Manager (Manager1 - Manager4)" (Administrateur (Administrateur1 - Administrateur4)).

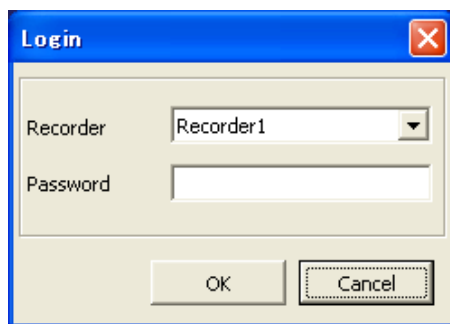
Pour accéder à certaines fonctions de l'enregistreur (régler la configuration, entretien) ou pour utiliser la fonction de communication à distance, vous devez vous connecter en tant que "Manager1" (Administrateur1).

Connectez-vous à l'enregistreur comme ceci:

Capture 1

Cliquez sur le bouton [Login] (connexion).

→ La fenêtre de "Login" (connexion) s'affiche.



Important:

En fonction des paramètres du pare-feu de Windows XPSP2, les informations de l'enregistreur peuvent ne pas s'afficher. Référez-vous à la page 7 pour plus d'informations.

Etape 1

Sélectionnez l'enregistreur désiré, puis entrez le mot de passe pour le niveau d'accès de l'utilisateur "Manager" (Administrateur).

Remarque:

Seuls les enregistreurs enregistrés au préalable peuvent être sélectionnés dans la fenêtre "Login" (connexion). Référez-vous à la page 12 pour plus d'informations.

Etape 2

Cliquez sur le bouton [OK].

→ La fenêtre du statut de la connexion s'affiche. Une fois la connexion établie, les informations relatives à l'enregistreur s'affichent sur la gauche de la fenêtre principale. (→ page 10)

Le bouton [Login] (Connexion)  de la fenêtre principale devient le bouton [Logout] (Déconnexion) .

Cliquez sur ce bouton pour déconnecter l'enregistreur.

Lire des images enregistrées sur l'enregistreur

Les images enregistrées peuvent être lues depuis la fenêtre résultats de la recherche. Vous pouvez rechercher les images enregistrées en utilisant différents filtres de recherche (List Search (recherche par liste)) ou en sélectionnant l'heure et la date du début de l'enregistrement (Time & Date Search (recherche par heure et par date)). Pour lire des images enregistrées, connectez-vous à l'enregistreur en tant que "Manager" (Administrateur). Référez-vous à la page 19 pour plus d'informations.

Important:

Il est impossible de lire des images enregistrées qui sont en cours de lecture ou de copie sur l'enregistreur.

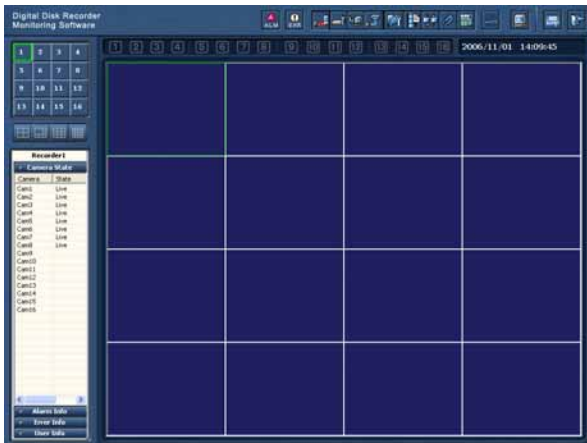
Remarque:

Lorsque vous affichez les images de plus de 5 canaux caméras du même enregistreur ou lorsque vous affichez des images sur une zone du mode multi-écran, seul l'I-Frame s'affiche dans toutes les zones du mode multi-écran (le son peut ne pas être rendu lorsque vous affichez les images en direct).

Lire des images enregistrées depuis la fenêtre résultats de la recherche une fois la recherche avec les filtres sélectionnés effectuée. (List Search Playback (Recherche et lecture par liste))

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

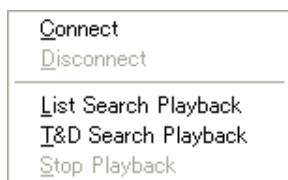


Etape 1

Faites un clic droit sur une zone vide de la zone d'affichage des images.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.

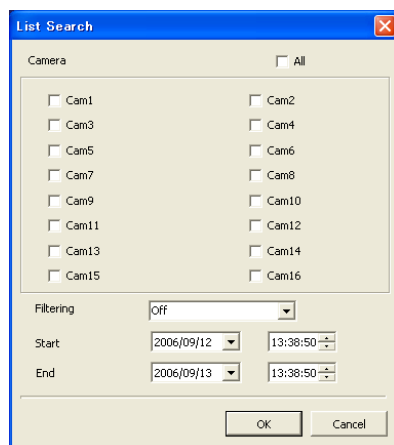


Etape 2

Sélectionnez "List Search Playback" (Recherche et Lecture par liste).

Capture 3

La fenêtre "List Search" (recherche par liste) s'affiche.



Etape 3

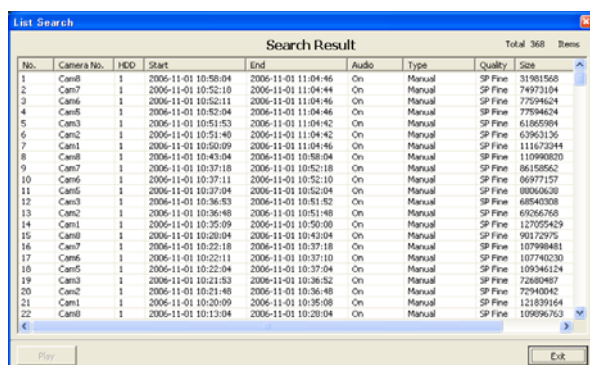
Paramétrez les filtres de recherche désirés.

Camera (caméra)

Vérifiez la case d'option du canal caméra que vous recherchez.

Capture 4

La fenêtre résultats de la recherche s'affiche.



Filtering (Filtrage)

- Off: Recherche sans filtrage
- Manual: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement manuel
- Timer: recherche uniquement les images enregistrées via l'enregistrement programmé
- Alarm: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme (déclenché par une entrée de terminal, une alarme VMD ou la réception d'une commande d'alarme)
- Terminal: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par une entrée de terminal
- VMD: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la fonction VMD
- Com: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la réception d'une commande d'alarme

Start/End (Début/Fin)

Sélectionnez la période à rechercher en entrant l'heure et la date de début et de fin de l'enregistrement.

Etape 4

Une fois les filtres de recherche configurés, cliquez sur le bouton [OK].

Etape 5

Sélectionnez les images que vous souhaitez lire.

Remarque:

Vous pouvez sélectionner plusieurs images en cliquant dessus tout en maintenant enfoncée la touche [Ctrl] du clavier.

Etape 6

Cliquez sur le bouton [Play] (Lire).

→ La lecture des images sélectionnées démarre dans la zone définie à l'étape 1.

Référez-vous à la page 19 pour plus d'informations sur l'utilisation des différentes fonctions de lecture via le panneau de contrôle.

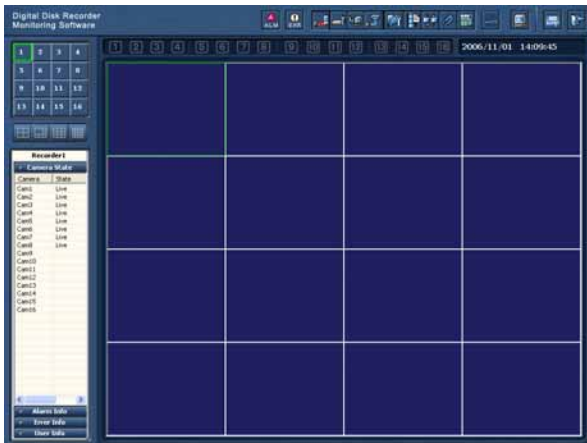
Remarque:

Les 5 000 images enregistrées les plus récentes s'affichent sous forme de liste.

Lire des images enregistrées depuis la fenêtre résultats de la recherche une fois la recherche par heure et par date d'enregistrement effectuée. (Time & Date Search Playback (recherche et lecture par heure et date))

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

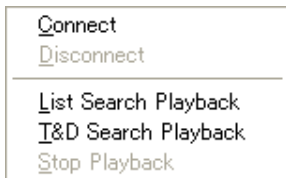


Etape 1

Faites un clic droit sur une zone vide de la zone d'affichage des images.

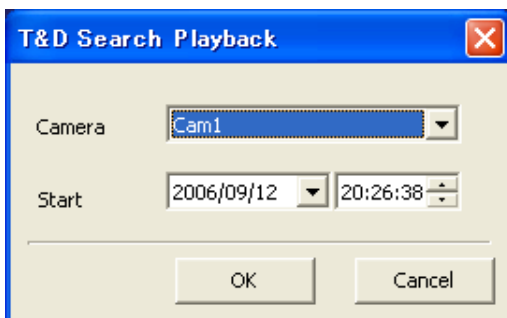
Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Capture 3

La fenêtre "T&D Search Playback" (recherche et lecture par heure et par date) s'affiche.



Etape 2

Sélectionnez "T&D Search Playback" (recherche et lecture des images par heure et par date).

Etape 3

Paramétrez les éléments suivants:

Camera (caméra)

Sélectionnez la caméra que vous recherchez.

Start (début)

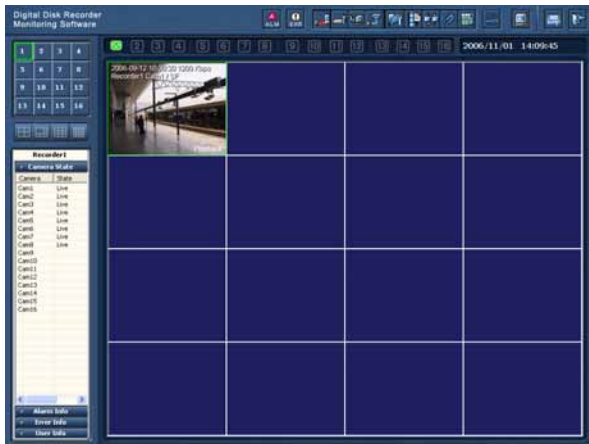
Entrez l'heure et la date de début de l'enregistrement.

Etape 4

Une fois terminé, cliquez sur le bouton [OK].

Capture 4

La lecture des images enregistrées à l'heure et à la date sélectionnée démarre dans la zone définie à l'étape 1.



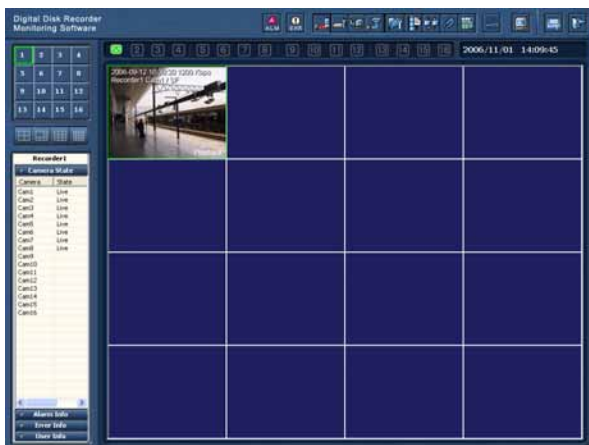
Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les différentes fonctions via le panneau de contrôle. Référez-vous à la page 29 pour plus d'informations.

Arrêter la lecture

Lorsque la lecture est arrêtée, la connexion à l'enregistreur est coupée.

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.



Remarques:

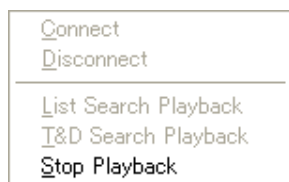
- Si aucune image correspondant à l'heure et à la date sélectionnée n'est trouvée, la lecture démarre depuis le fichier suivant.
- S'il n'y a aucune image enregistrée, la lecture est annulée.

Etape 1

Faites un clic droit sur la zone où les images enregistrées sont affichées.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Etape 2

Sélectionnez "Stop Playback" (arrêter la lecture).

→ La lecture s'arrête et l'enregistreur est déconnecté.

Panneau de contrôle

Vous pouvez contrôler les caméras, effectuer un panoramique horizontal/vertical, enregistrer une image, capturer une image et paramétrer le menu de configuration des caméras à l'aide du panneau de contrôle. Pendant la lecture d'images enregistrées, vous pouvez également utiliser les différentes fonctions via le panneau de contrôle.

Remarque:

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes pendant la lecture d'images en direct ou pendant la lecture d'images enregistrées.

- Enregistrer une image sur un PC
- Capturer les images d'une caméra
- Couper le son
- Afficher les images d'une caméra en plein écran

Afficher le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton [Control Panel] (Panneau de contrôle) le panneau de contrôle.

Lorsque vous utilisez l'affichage plein écran, faites un clic droit sur l'écran et sélectionnez le "Control Panel" (panneau de contrôle) dans le menu pop-up.



Fermer le panneau de contrôle

Cliquez sur le bouton [x] situé en haut à droite du panneau de contrôle ou cliquez en dehors de la zone sélectionnée.

→ Le panneau de contrôle se ferme.

Enregistrer une image affichée sur le PC

Cliquez sur le bouton [Real Time Save] (sauvegarde en temps réel) .

→ L'image affichée est enregistrée.

Le bouton [Real Time Save] (sauvegarde en temps réel) change de la manière suivante pour indiquer le statut.

 : Le bouton [Real Time Save] (sauvegarde en temps réel) est utilisable.

 : Pendant le processus de sauvegarde d'une image.

 : Le bouton [Real Time Save] (sauvegarde en temps réel) n'est pas utilisable.

L'image sauvegardée est placée dans le dossier "Mpeg" situé dans le répertoire de destination sélectionné dans la section "Choose Directory" (choisissez le répertoire) de la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée). Pour ouvrir la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée), cliquez sur la touche [Monitor System Setup] (configuration du système de surveillance), sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) dans le menu pop-up puis sélectionnez "Advanced Setup" (configuration avancée).

Remarques:

- Si la taille du fichier sauvegardé dépasse 500 Mo, le fichier sera automatiquement divisé en plusieurs fichiers.
 - Il est impossible de sauvegarder une image lorsque la lecture est arrêtée ou en pause.
 - Lorsque ce logiciel lance un enregistrement d'alarme pendant la sauvegarde d'un fichier, la sauvegarde du fichier est annulée automatiquement et reprend une fois l'enregistrement d'alarme terminé.
 - En fonction du timing de la sauvegarde des images, les premières secondes du fichier sauvegardé peuvent ne pas être lues à l'aide de RT4Viewer.
-

Capter les images affichées

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Capture] , l'image affichée est capturée, puis sauvegardée. Le bouton [Capture] change de la manière suivante pour indiquer le statut.

-  : Le bouton [Capture] est utilisable
 : Le bouton [Capture] n'est pas utilisable.

L'image capturée est placée dans le dossier "Picture" (image) situé dans le répertoire de destination sélectionné dans la section "Choose Directory" (choisissez le répertoire) de la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée). Pour ouvrir la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée), cliquez sur la touche [Monitor System Setup] (configuration du système de surveillance), sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) dans le menu pop-up puis sélectionnez "Advanced Setup" (configuration avancée).

Remarque:

Il est impossible de capturer une image enregistrée lorsque la lecture de celle-ci est arrêtée.

Couper le son

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Mute] (Muet) , le son est coupé. Le bouton [Mute] (Muet) change de la manière suivante pour indiquer le statut actuel.

-  : Le son n'est pas coupé.
 : Le son est coupé.

Afficher les images d'une caméra en plein écran

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Full Screen] (plein écran) , les images affichées sont affichées en mode plein écran. Si vous cliquez sur le bouton [Full Screen] (plein écran) alors que vous affichez des images en mode quad, le mode quad est élargi à la taille de l'écran. Si vous cliquez sur le bouton [Full Screen] (plein écran) lorsque vous affichez des images sur un écran unique ou en mode multi-écran à l'exception du mode quad, la zone sélectionnée s'affiche sur un écran unique et est agrandie à la taille de l'écran. Pour retourner au format précédent, cliquez à nouveau sur la touche [Full Screen] (plein écran) ou appuyez sur la touche [Esc] (Echap) du clavier.

Contrôler les caméras

Vous pouvez contrôler les caméras tout en affichant les images.

Remarque:

Pour contrôler les caméras, configurez les paramètres tels que le type de communication entre les caméras et l'enregistreur, le protocole, etc. Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur la configuration des paramètres de l'enregistreur.

Référez-vous au guide d'installation des caméras pour plus d'informations sur la configuration des paramètres des caméras.

Il peut être impossible de contrôler certains modèles de caméra ou d'accéder à certaines fonctions.

Panoramique horizontal/vertical, zoom, mise au point et pré-position

Cliquez sur les boutons situés sur le côté droit du panneau de contrôle pour contrôler les caméras.



Panoramique horizontal/vertical:	déplace la caméra horizontalement (◀▶)/verticalement (▼▲)
Zoom:	zoome/dézoome (+ : téléobjectif, - : grand angle)
Mise au point:	ajuste la mise au point (+ : loin, - : près)
AF:	ajuste la mise au point automatiquement
Pré-position:	déplace la caméra sur la pré-position paramétrée à l'avance.

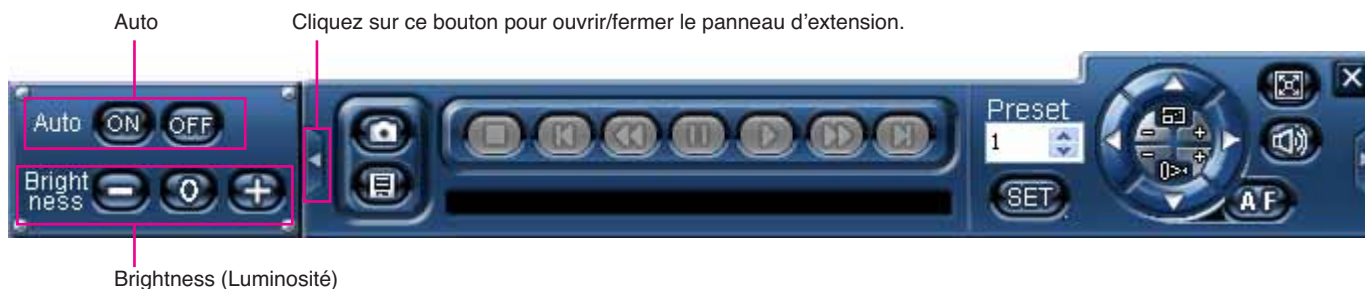
Remarques:

- Lorsque vous sélectionnez l'option "Home" de l'élément "Preset position" (pré-position) la caméra se déplace sur la position "Home" (uniquement lorsque vous contrôlez des caméras Panasonic). Référez-vous au mode d'emploi des caméras pour plus d'informations sur la configuration des paramètres correspondants.
 - Vous pouvez également effectuer un panoramique horizontal/vertical en cliquant sur l'image affichée dans la zone d'affichage des images (uniquement lorsque vous affichez les images d'une caméra Panasonic sur un écran unique ou en mode quad). La caméra se déplace de sorte que le point sur lequel vous cliquez soit au centre de l'image.
-

Luminosité, fonction automatique

Lorsque vous cliquez sur le bouton [◀], le panneau d'extension et ses boutons s'affichent dans la partie gauche du panneau de contrôle.

Vous pouvez paramétrer la luminosité et la fonction automatique à l'aide de ces boutons. Pour fermer le panneau d'extension, cliquez à nouveau sur le bouton [◀].



Brightness (Luminosité): Ajuste l'iris des objectifs

Auto: Déplace la caméra en fonction de la fonction automatique paramétrée.

Paramétrer le menu de configuration de la caméra

Lorsque vous cliquez sur le bouton [▶], le panneau d'extension et ses boutons s'affichent sur la partie droite du panneau de contrôle.

Vous pouvez paramétrer le menu de configuration des caméras à l'aide de ces boutons. Pour fermer le panneau d'extension et le menu de configuration de la caméra, cliquez à nouveau sur le bouton [▶].



SET (Configurer): configurer les paramètres, se déplacer dans les sous-menus

ESC (Echap): renvoie à la page précédente

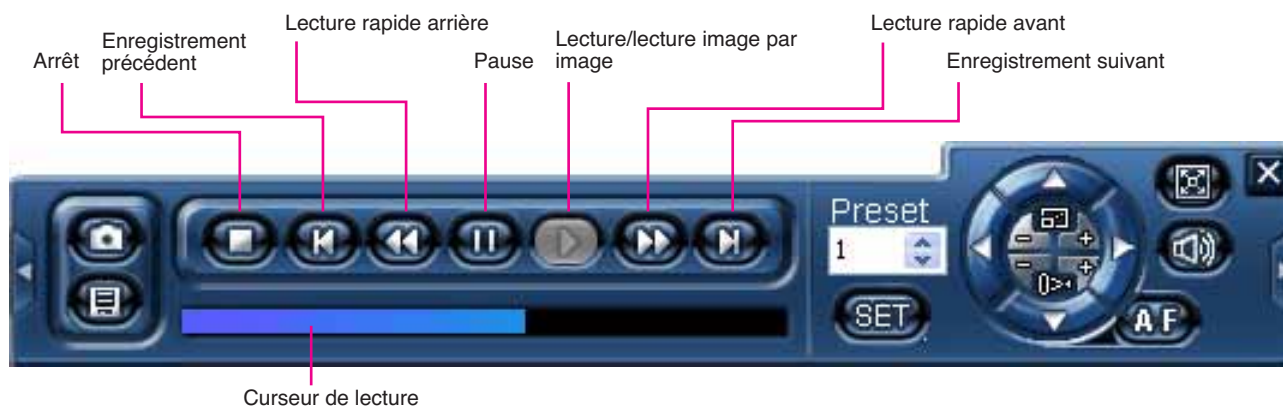
▼▲◀▶: Déplacer le curseur, modifier les paramètres

Reset (Réinitialiser): Affiche le menu spécial (référez-vous au mode d'emploi de la caméra utilisée pour plus d'informations sur le menu spécial.)

All Reset (Tout réinitialiser): restaure les paramètres par défaut du menu de configuration des caméras

Utilisation des fonctions pendant la lecture

Vous pouvez utiliser les différentes fonctions pendant la lecture à l'aide du panneau de contrôle. Référez-vous à la page 25 pour plus d'informations sur l'ouverture du panneau de contrôle.



Bouton [arrêt]:

Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture.

Bouton [Enregistrement précédent]:

Vous pouvez sélectionner l'enregistrement précédent en cliquant sur ce bouton lorsque plusieurs résultats ont été sélectionnés dans la fenêtre résultats de la recherche.

Bouton [Lecture rapide arrière]:

La vitesse de la fonction [Fast reverse playback] (Retour rapide) passe de "2x" à "4x" à chaque fois que vous cliquez sur le bouton.

Bouton [Pause]:

Cliquez sur ce bouton pour suspendre la lecture. Cliquez à nouveau sur ce bouton pour enlever la pause et reprendre la lecture.

Bouton [Lecture/lecture image par image]:

Cliquez sur ce bouton pour lancer la lecture. Si vous cliquez sur ce bouton pendant la pause, l'image suivante s'affiche.

Bouton [Lecture rapide avant]:

La vitesse de la fonction "avance rapide" passe de "2x" à "4x" à chaque fois que vous cliquez sur le bouton "avance rapide".

1x → 2x → 4x → 1/4x → 1/2x → 1x → 2x ...

Bouton [Enregistrement suivant]:

Vous pouvez sélectionner l'enregistrement suivant en cliquant sur ce bouton lorsque plusieurs résultats ont été sélectionnés dans la fenêtre résultats de la recherche.

Curseur de lecture:

Le point de lecture actuel est indiqué par le pointeur. Il est possible de sélectionner un point de lecture en cliquant directement sur la barre de lecture.

Autres fonctions disponibles pendant l'affichage des images en direct

Lorsque vous affichez des images en direct, les modes d'affichage suivants sont à votre disposition:

- Affichage image par image
- Affichage séquentiel
- Affichage favori
- Affichage de la carte

Vous pouvez activer ces fonctions en cliquant sur le bouton de contrôle du système correspondant.

Affichage image par image

Les images en direct des caméras s'affichent dans la fenêtre de lecture. L'intervalle d'affichage peut être sélectionné en configurant l'élément "I Frame Interval" (I-Frame Interval) dans l'onglet "Common Setup" (configuration commune) de la fenêtre "Recording/Event Setup" (configuration de l'enregistrement/des événements). (☞ page 36). La valeur par défaut de l'élément "I Frame Interval" (I-Frame Interval) est "4" (L'affichage image par image renouvelle les images affichées à 4 secondes d'intervalle.)

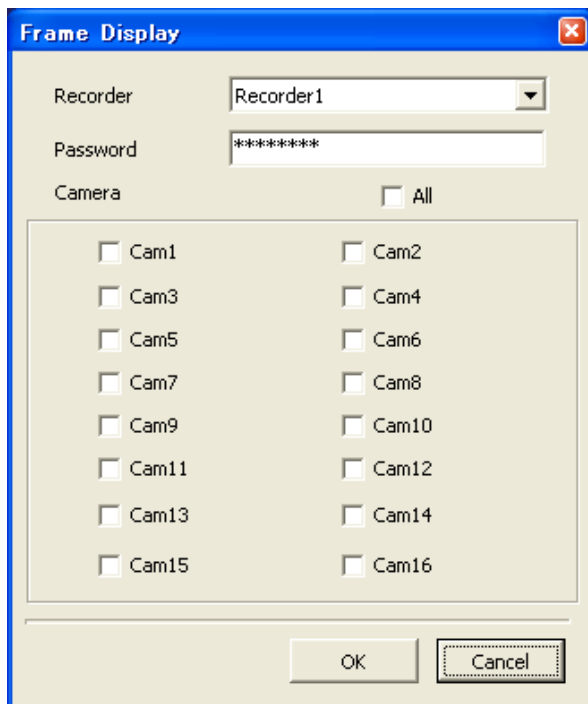
Important:

Lorsque vous modifiez la valeur de l'élément "I Frame Interval" (I-Frame Interval), l'enregistrement est aussi affecté.

Capture 1

Cliquez sur le bouton [Frame display](affichage image par image).

→ La fenêtre "Frame Display" (affichage image par image) s'affiche.



Etape 1

Sélectionnez l'enregistreur et les caméras désirées puis cliquez sur le bouton [OK].

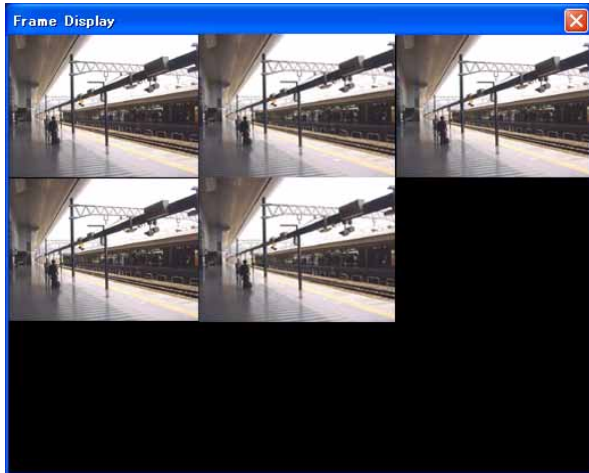
Le mot de passe créé lors de l'enregistrement de l'enregistreur est entré automatiquement.

Remarque:

Seuls les enregistreurs enregistrés au préalable peuvent être sélectionnés dans la fenêtre "Frame Display" (affichage image par image). Référez-vous à la page 12 pour plus d'informations.

Capture 2

L'affichage image par image démarre.



Etape 2

Le nombre de zones dans la zone d'affichage change en fonction du nombre de caméras sélectionnées.

Numéros des caméras sélectionnées.	Affichage des images
1	Écran unique
2 - 4	4 écrans
5 - 9	9 écrans
10 - 16	16 écrans

Lorsque vous faites un clic droit sur l'image affichée, le menu pop-up suivant s'affiche.

Stop Frame Display
Full Screen
Default Screen

- Stop Frame Display (quitter l'affichage image par image): arrête l'affichage image par image
- Full Screen (plein écran): affiche l'image sélectionnée en mode plein écran
- Default Screen (écran par défaut): repasse de l'affichage plein écran au mode multi-écran

Etape 3

Pour quitter l'affichage image par image, cliquez sur le bouton [x] situé en haut à droite de la fenêtre.

Remarques:

- Lorsque 5 caméras sont sélectionnées, l'affichage image par image démarre en mode multi-écran x 9 comme indiqué sur la "Screenshot 2" (capture 2).
- Lorsque les paramètres de résolution (Field/SIF) des caméras sélectionnées sont différents, l'affichage image par image fonctionne uniquement pour les caméras dont la résolution est identique à celle du plus petit numéro de caméra.

Lorsque les résolutions des caméras sélectionnées sont identiques à celles du tableau ci-dessous, les caméras "Cam 1" et "Cam 4" sont disponibles étant donné que la résolution de la caméra "Cam 4" est identique à celle de la caméra "Cam 1".

Numéro de caméra	Résolution
Cam 1	Champ
Cam 2	SIF
Cam 3	SIF
Cam 4	Champ

Affichage séquentiel

Les images de différentes caméras s'affichent automatiquement.

Pour lancer l'affichage séquentiel, configurez tout d'abord les paramètres relatifs à l'affichage séquentiel. Référez-vous à la page 52 pour plus d'informations sur la configuration de l'affichage séquentiel.

Capture 1

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Sequential display] (Affichage séquentiel), le menu pop-up s'affiche.

Normal Sequential Display
My Favorite Sequential Display

Etape 1

Sélectionnez "Normal Sequential Display" (affichage séquentiel normal) ou "My Favorite Sequential Display" (mon affichage séquentiel favori).

Important:

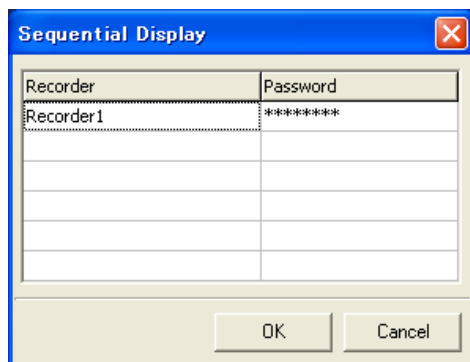
Si des images sont affichées, coupez toutes les connexions.

Lorsqu'il est nécessaire de couper toutes les connexions pour continuer, le message suivant s'affiche.

Cliquez sur le bouton [OK] pour couper toutes les connexions et continuer.

Capture 2

La fenêtre d'entrée du mot de passe s'affiche.



Recorder	Password
Recorder1	*****

OK Cancel

Etape 2

Le mot de passe créé lors de l'enregistrement de l'enregistreur est entré automatiquement.

Cliquez sur le bouton [OK].

→ L'affichage séquentiel démarre.

Etape 3

Pour arrêter l'affichage séquentiel, cliquez sur le bouton [Stop sequential display] (arrêter l'affichage séquentiel).

Lorsque l'affichage séquentiel démarre, le bouton [Sequential display] (affichage séquentiel)  devient le bouton [Stop sequential display] (arrêter l'affichage séquentiel) .

Important:

- Lorsque l'enregistrement d'alarme se déclenche pendant l'affichage séquentiel, l'affichage séquentiel est arrêté. L'affichage séquentiel reprend lorsque l'enregistrement d'alarme se termine.
- L'affichage séquentiel est arrêté lorsqu'une erreur de connexion survient entre l'enregistreur et le PC.
- Les autres fonctions, telles que l'affichage image par image et le basculement entre les images des caméras ne sont pas disponibles pendant l'affichage séquentiel.

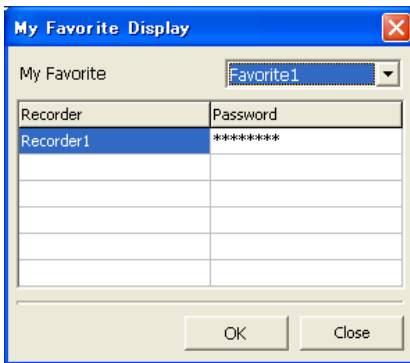
Affichage favori

Vous pouvez sélectionner un canal caméra "favorite" (favori) et l'assigner à la zone que vous désirez.
Référez-vous à la page 51 pour plus d'informations sur comment définir une caméra comme "favorite" (favori).

Capture 1

Cliquez sur le bouton [My Favorite Display] (mon affichage favori) .

→ La fenêtre "My Favorite Display" (mon affichage favori) s'affiche.



Etape 1

Sélectionnez le canal caméra défini comme "favorite" favori puis cliquez sur le bouton [OK].

Le mot de passe créé lors de l'enregistrement de l'enregistreur est entré automatiquement.

→ Les images du canal caméra défini comme "favorite" (favori) sont affichées dans la zone assignée.

Important:

- Si des images sont affichées, coupez toutes les connexions
Cliquez sur le bouton [OK] pour couper toutes les connexions et continuer.
 - Lorsque la caméra correspondant au canal enregistré comme favori n'est pas connectée, les images peuvent ne pas s'afficher en accord avec les paramètres configurés dans la fenêtre "My Favorite Display Setup" (configuration de l'affichage favori).
-

Affichage de la carte

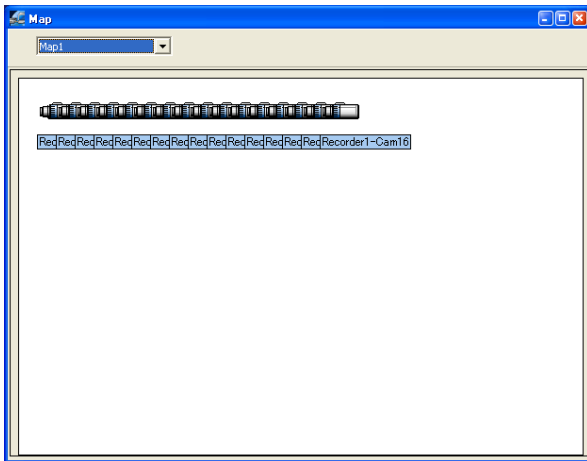
Vous pouvez afficher le diagramme représentant l'emplacement des caméras (carte). Vous pouvez établir une connexion avec les caméras depuis la carte

Configurez au préalable les paramètres relatifs à l'affichage de la carte. (☞ page 53).

Capture 1

Cliquez sur le bouton [Map] (carte) button.

→ La fenêtre "Map" (carte) s'affiche.



Etape 1

Les icônes des caméras s'affichent dans la fenêtre "Map" (carte).

 indique que les images en direct de la caméra peuvent être visualisées.

 indique que les images en direct de la caméra ne peuvent pas être visualisées. (pas connectée)

Lorsque vous cliquez sur , le menu pop-up s'affiche. Lorsque vous sélectionnez "Connect" (connecter) dans le menu pop-up, la fenêtre de connexion s'affiche. Entrez le mot de passe puis cliquez sur le bouton [OK].

→ La connexion avec la caméra sélectionnée est établie et la visualisation des images en direct est disponible.

Si vous cliquez sur  et que vous sélectionnez "Disconnect" (déconnecter) dans le menu pop-up, la visualisation des images en direct est désactivée. Une autre carte peut être sélectionnée dans le menu déroulant.

Etape 2

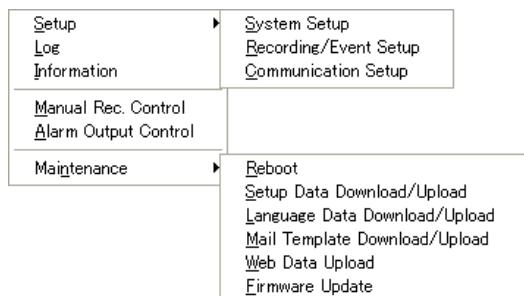
Pour quitter l'affichage de la carte, cliquez sur le bouton [x] en haut à droite de la fenêtre "Map" (carte).

Utilisation de l'enregistreur

Les fonctions de l'enregistreur accessibles depuis le logiciel de surveillance sont les suivantes.

- Configuration des paramètres de l'enregistreur
- Consultation des entrées des journaux de l'enregistreur
- Vérification des informations du système/des disques de l'enregistreur
- Lancement/arrêt d'un enregistrement manuel depuis le logiciel
- Détermine si la sortie d'alarme du terminal AUDIO IN/ALARM OUT (entrée audio/sortie d'alarme) situé sur l'arrière de l'enregistreur doit être activée ou désactivée
- Redémarrage de l'enregistreur
- Téléchargement/chargement des données d'installation depuis/sur l'enregistreur
- Téléchargement/chargement des données de langue depuis/sur l'enregistreur
- Mise à jour du firmware de l'enregistreur

Pour utiliser l'enregistreur à distance, établissez tout d'abord une connexion avec l'enregistreur. (→ page 19)
Lorsque vous cliquez sur le bouton [Recorder Config.] (configuration de l'enregistreur), le menu pop-up s'affiche.



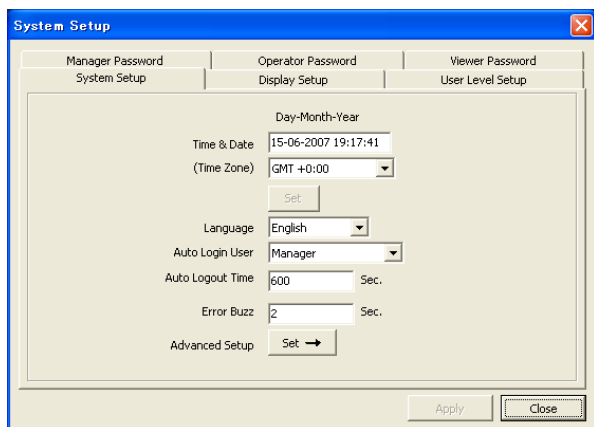
Remarque: Les fonctions disponibles sont différentes en fonction du niveau d'accès de l'utilisateur connecté.

Paramétrer les éléments du menu de configuration du système de l'enregistreur (Setup (configuration) – System Setup (configuration du système))

Configurez les paramètres de base du système.

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Setup" (configuration) puis "System Setup" (configuration système).
→ La fenêtre "System Setup" (Configuration système) s'affiche.



Etape 1

Les éléments configurables de la fenêtre "System Setup" (configuration du système) sont identiques aux éléments du menu de configuration ("System Setup" (configuration du système), "Display Setup" (configuration de l'affichage), "User Level Setup" (configuration des niveaux d'utilisateur), "Manager Password" (mot de passe Administrateur), "Operator Password" (mot de passe Opérateur) et "Viewer Password" (mot de passe Observateur)) de l'enregistreur. Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur les éléments configurables.

Remarques:

- Le titrage des caméras (jusqu'à 10 caractères alphanumériques) peut être configuré dans l'onglet "Display Setup" (configuration de l'affichage).
- Le titrage de la caméra doit être nommé dans la langue sélectionnée "Language" (Langue) dans l'onglet "System Setup" (configuration système).

Etape 2

Une fois la configuration terminée, cliquez sur le bouton [Apply] (Appliquer).

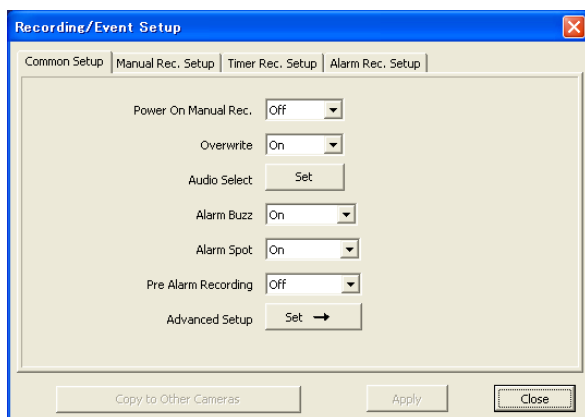
Configuration de l'enregistrement /des évènements (Setup (configuration) – Recording/Event Setup (configuration de l'enregistrement /des évènements))

Configurez les paramètres de base relatifs aux enregistrements et aux actions sur alarme de l'enregistreur.

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Setup" (configuration) puis "Recording/Event Setup" (configuration de l'enregistrement/des évènements).

→ La fenêtre "Recording/Event Setup" (configuration de l'enregistrement/des évènements) s'affiche.



Etape 1

Les éléments configurables de la fenêtre "Recording/Event Setup" (configuration de l'enregistrement/des évènements) sont identiques aux éléments du menu de configuration ("Recording Setup" (paramètres d'enregistrement) et "Event Setup" (configuration des évènements)) de l'enregistreur. Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur les éléments configurables.

Etape 2

Une fois la configuration terminée, cliquez sur le bouton [Apply] (Appliquer).

Remarque:

Pour copier et appliquer les paramètres à tous les canaux caméra, cliquez sur le bouton [Copy to all camera channels] (copier à tous les canaux caméra) puis cliquez sur [Apply] (appliquer). Les paramètres à copier varient en fonction des paramètres. Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations.

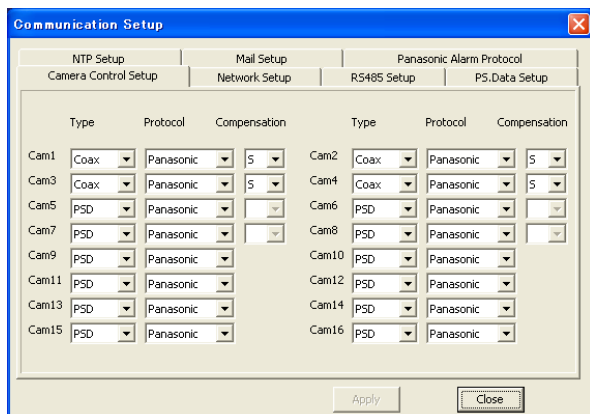
Configuration de la communication (Setup (configuration) – Communication Setup (configuration de la communication))

Configurez les paramètres réseau de base de l'enregistreur.

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Setup" (configuration) puis "Communication Setup" (configuration de la communication). (☞ page 35).

→ La fenêtre "Communication Setup" (configuration de la communication) s'affiche.



Etape 1

Les éléments configurables à l'exception des paramètres de l'onglet [NTP Setup] (configuration NTP) de la fenêtre "Communication Setup" (configuration de la communication) sont identiques aux éléments du menu de configuration ("Camera Control Setup" (configuration du contrôle des caméras), "Network Setup" (configuration réseau) et "RS485 Setup" (configuration RS485)). Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur les éléments configurables. Référez-vous aux éléments suivants pour plus d'informations sur la configuration des paramètres de l'onglet [NTP Setup] (configuration NTP).

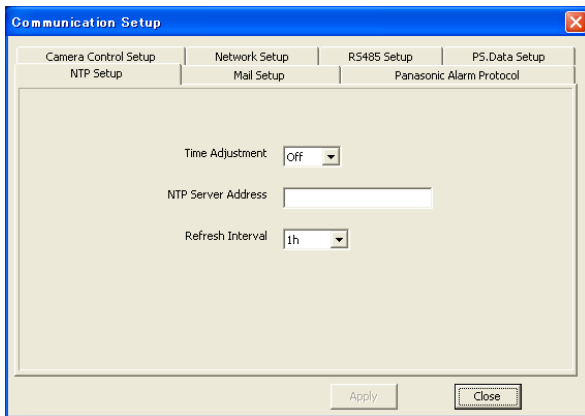
Etape 2

Une fois la configuration terminée, cliquez sur le bouton [Apply] (appliquer).

Remarque:

- Lors de la configuration de la communication, le paramètre de compensation (perte de câble) est ignoré si une alarme se déclenche sur une des caméras.
- Lorsque la compensation n'est pas réglée sur "S", arrêtez l'enregistrement avant de modifier les paramètres.

Onglet [NTP Setup] (Configuration NTP)



■ Time Adjustment (Ajustement de l'heure)

Sélectionnez "On" (activé) ou "Off" (désactivé) pour déterminer si vous souhaitez régler l'heure de l'horloge en la synchronisant avec le serveur NTP.

Défaut: Off (désactivé)

■ NTP Server Address (Adresse du serveur NTP)

Lorsque l'option "NTP Synchronization" (synchronisation NTP) est "On" (activé), entrez l'adresse du serveur NTP.

Entrez jusqu'à 128 caractères alphanumériques (incluant traits d'union (-), points (.) et tiret bas (_)).

■ Refresh Interval (Intervalle de rafraîchissement)

Sélectionnez un des intervalles suivants à appliquer entre chaque requête envoyée au serveur NTP.

1h, 2h, 6h, 12h, 24h

Défaut: 1h

Onglet [Mail Setup] (Configuration Mail)

Configurez les paramètres des fonctions d'envoi du mail d'alarme et du rapport d'avertissement de l'enregistreur (référez-vous aux instructions du guide d'installation de l'enregistreur).

Send to Address		TRM	VMD	COM	ERR
Address 1		☒	☒	☒	☒
Address 2		☒	☒	☒	☒
Address 3		☒	☒	☒	☒
Address 4		☒	☒	☒	☒

SMTP Port: 25

■ Send to Address (Envoyer à l'adresse)

Entrez l'adresse mail du destinataire du mail d'alarme et du rapport d'avertissement envoyé par l'enregistreur.

Entrez les adresses mail des destinataires dans "Address1" (adresse 1) - "Address4" (adresse 4). Entrez jusqu'à 255 caractères alphanumériques (incluant traits d'union (-), points (@) et tiret bas (_)). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 destinataires. Sélectionnez le type de mail (TRM/VMD/COM/ERR) que vous désirez envoyer.

TRM: entrée de terminal

VMD: détection de mouvement à l'image

COM: réception d'une commande d'alarme

ERR: apparition d'une erreur

■ SMTP Server Address (Adresse du serveur SMTP)

Entrez une adresse IP ou un nom de serveur SMTP auquel envoyer les e-mails. Pour entrer le nom d'un serveur SMTP, sélectionnez l'option "Manual" (manuel) ou "Auto" (automatique) de l'élément "DNS". Entrez jusqu'à 128 caractères alphanumériques incluant traits d'union (-) et points (.).

■ SMTP Port (Port SMTP)

Entrez le numéro de port du serveur SMTP.

Défaut: 25

Important:

Ne changez pas le numéro du port SMTP à moins que vous n'envoyiez des e-mails en utilisant le port de soumission (numéro de port: 587).

■ POP Server Address (Adresse du serveur POP)

Lorsque vous sélectionnez "POP before SMTP" (POP avant SMTP) dans "Authentication" (authentification), entrez l'adresse du serveur POP.

Vous ne pouvez entrer l'adresse du serveur POP que si vous sélectionnez l'option "Manual" (manuel) ou "Auto" (automatique) de l'élément "DNS".

Entrez jusqu'à 128 caractères alphanumériques incluant traits d'union (-) et points (.).

■ Authentication (Authentification)

Sélectionnez une méthode d'authentification pour l'envoi des e-mails.

Off (désactivé): pas d'authentification.

POP before SMTP (POP avant SMTP): requiert une authentification du serveur POP avant d'envoyer les e-mails.

SMTP: requiert une authentification du serveur SMTP avant d'envoyer les e-mails.

Défaut: Off (désactivé)

■ User Name (Nom d'utilisateur)

Entrez un nom d'utilisateur (nom utilisé pour la connexion) pour accéder au serveur.

Entrez jusqu'à 32 caractères alphanumériques ou signes de ponctuations à l'exception de (&) et des blancs (espace).

■ Password (Mot de passe)

Créez un mot de passe d'accès au serveur. Entrez jusqu'à 32 caractères alphanumériques ou signes de ponctuations à l'exception de (&) et des blancs (espace).

■ From Address (adresse de l'expéditeur)

Entrez l'adresse mail d'un expéditeur. Les adresses mail entrées s'affichent sur la ligne "From" (expéditeur). Entrez jusqu'à 255 caractères alphanumériques (incluant traits d'union (-), points (@) et tiret bas (_)).

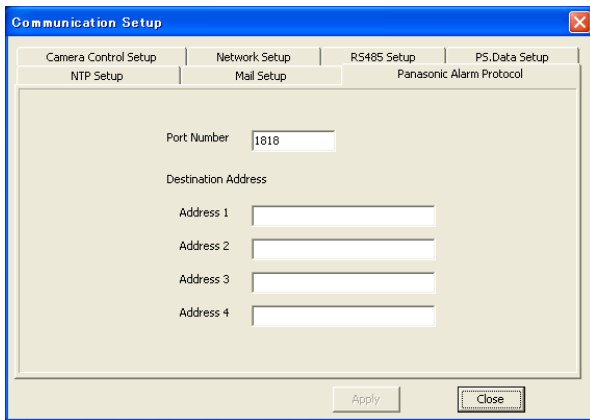
■ Mail Subject (Objet du mail)

Entrez l'objet du mail.

Saisissez jusqu'à 50 caractères.

Onglet [Panasonic Alarm Protocol] (protocole d'alarme Panasonic)

Configurez les paramètres d'envoi de la notification de l'apparition d'un évènement/d'une erreur sur le PC.



■ Port Number (Numéro de port)

Entrez un numéro de port à utiliser pour transmettre un protocole d'alarme Panasonic au PC.

Défaut: 1818

■ Destination Address (Adresse de destination)

Entrez l'adresse du destinataire. Entrez l'adresse IP ou le nom d'hôte dans "Address1" (adresse 1) - "Address4" (adresse 4).

Entrez jusqu'à 128 caractères alphanumériques (incluant traits d'union (-), points (.) et tiret bas (_)).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 destinataires.

Consulter les journaux de l'enregistreur (Log (journal))

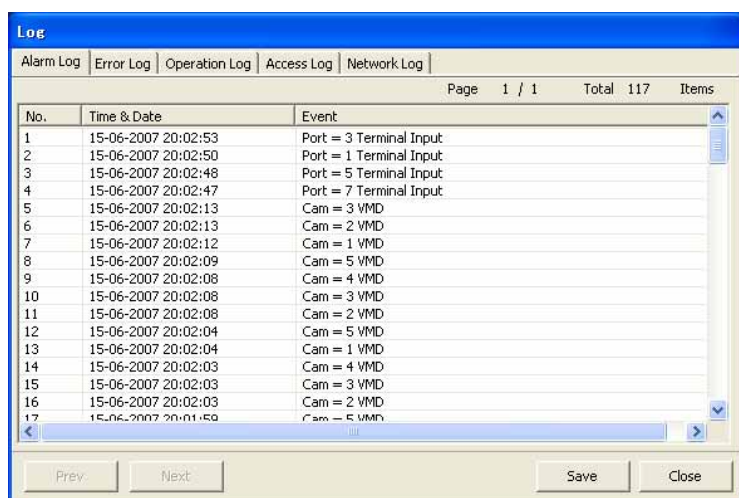
Vous pouvez consulter le journal des alarmes, des erreurs, des opérations, des accès, et le journal réseau de l'enregistreur.

Le contenu des journaux est identique au contenu du menu de configuration SETUP MENU (section Maintenance). Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations.

Vous pouvez également sauvegarder les entrées des différents journaux sur le PC au format CSV en cliquant sur le bouton [Save] (sauvegarder).

Sélectionnez "Log" (journal) dans le menu pop-up. (☞ page 35).

→ La fenêtre "Log" (journal) s'affiche.



Onglet [Network log] (journal réseau)

Vous pouvez consulter les entrées du journal concernant les erreurs du réseau (heure et date de l'apparition d'une erreur sur le réseau et le type d'évènement).

Remarque:

Jusqu'à 100 entrées du journal des erreurs peuvent être gardées en mémoire. Lorsque le journal contient 100 entrées, les anciennes entrées sont écrasées par les nouvelles. Dans ce cas, la plus ancienne entrée est la première écrasée.

Les descriptions des entrées du journal réseau sont suivantes.

SMTPPOP3ATTEST_ERR	Erreur d'authentification POP3
SMTPPOP3SVR_ERR	Serveur POP3 introuvable
SMTPPOP3ADD_ERR	Impossible de résoudre l'adresse du serveur POP3
SMTPATTEST_ERR	Erreur d'authentification SMTP
SMTPSVR_ERR	Serveur SMTP introuvable
SMTPSVRADD_ERR	Impossible de résoudre l'adresse du serveur SMTP
SMTPOTHER	Autres erreurs du serveur SMTP
DNSOTHER	Autres erreurs du serveur DNS
NTPGETTIME_OK	Synchronisation avec le serveur NTP effectuée
NTPSVRADD_ERR	Impossible de résoudre l'adresse du serveur NTP
NTPSVRRES_ERR	Pas de réponse du serveur NTP
NTPOTHER	Autres erreurs du serveur NTP
DHCPADDUPDATE_ERR	Echec de la mise à jour de l'adresse IP du serveur DHCP
DHCPADD_LOST	Serveur DHCP perdu
DHCPOTHER	Autres erreurs du serveur DHCP

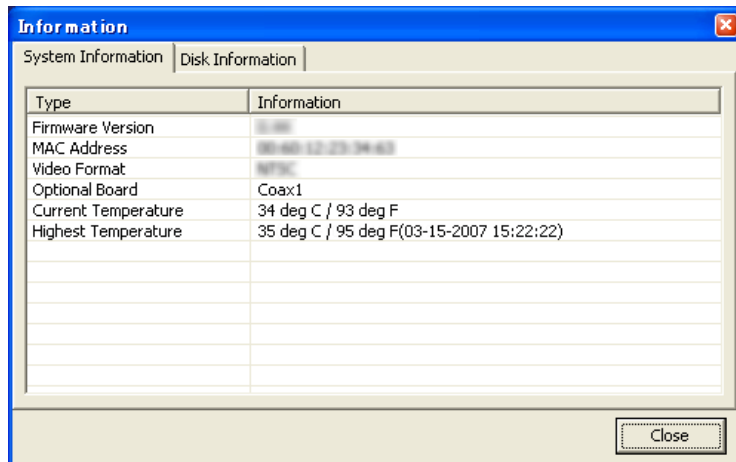
Consultez les informations système et les informations du disque dur de l'enregistreur (Information (informations))

Vous pouvez consulter les informations du système et du disque dur de l'enregistreur.

Sélectionnez "Information" (informations) dans le menu pop-up (☷ page 35).

→ La fenêtre "Information" (informations) s'affiche.

Vérifiez les informations désirées dans la fenêtre.



Lancer/arrêter un enregistrement manuel depuis le logiciel (Manual Rec. Control (contrôle de l'enregistrement manuel))

Vous pouvez lancer ou arrêter un enregistrement manuel depuis le logiciel de surveillance.

Capture 1

Sélectionnez "Manual Rec. Control" (contrôle d'enregistrement manuel) dans le menu pop-up (☷ page 35).

→ La fenêtre "Manual Rec. Control" (contrôle d'enregistrement manuel) s'affiche.



Etape 1

Sélectionnez "On" (activé) ou "Off" (désactivé) pour lancer ou arrêter un enregistrement manuel.

On (activé): lance un enregistrement manuel via le logiciel de surveillance

Off (désactivé): arrête un enregistrement manuel via le logiciel de surveillance

Etape 2

Cliquez sur le bouton [Apply] (appliquer).

→ L'opération sélectionnée est effectuée.

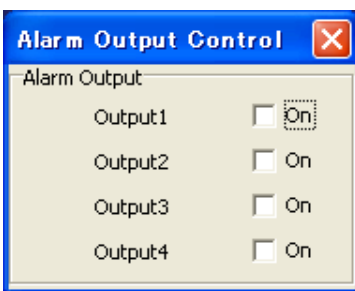
Activer ou désactiver la sortie d'alarme du terminal AUDIO IN/ALARM OUT (entrée audio/sortie d'alarme) situé sur l'arrière de l'appareil (Alarm Output Control (contrôle de la sortie d'alarme))

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie d'alarme du terminal AUDIO IN/ALARM OUT (entrée audio/sortie d'alarme) situé sur l'arrière de l'enregistreur.

Capture 1

Sélectionnez "Alarm Output Control" (contrôle de la sortie d'alarme) dans le menu pop-up (☷ page 35).

→ The "Alarm Output Control" (contrôle de la sortie d'alarme) window will be displayed.



Etape 1

Cochez la case correspondant au terminal depuis lequel vous souhaitez envoyer le signal de sortie d'alarme. Décochez la case si vous ne souhaitez pas utiliser la sortie d'alarme.

Etape 2

Pour fermer la fenêtre "Alarm Output Control" (contrôle de la sortie d'alarme), cliquez sur le bouton [x] situé en haut à droite de la fenêtre.

Redémarrer le magnétoscope (Maintenance (maintenance) – Reboot (redémarrer))

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Reboot" (redémarrer) (☷ page 35).

→ La fenêtre de confirmation s'affiche.

Lorsque vous cliquez sur le bouton [OK] de la fenêtre de confirmation, la fenêtre de reconfirmation s'affiche. Cliquez sur le bouton [OK] de la fenêtre de reconfirmation pour redémarrer l'enregistreur. Connectez-vous à nouveau à l'enregistreur, la connexion entre l'enregistreur et le PC ayant été coupée au moment du redémarrage.

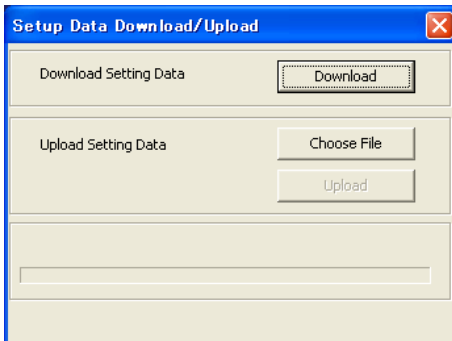
Important:

Avant de redémarrer l'enregistreur, assurez-vous qu'il n'est pas en cours d'enregistrement, de lecture ou de copie.

Télécharger/charger les données d'installation depuis/sur l'enregistreur téléchargement/chargement des données d'installation (Maintenance (maintenance) – Setup Data Download/Upload (téléchargement/chargement des données d'installation))

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Setup Data Download/Upload" (téléchargement/chargement de données). (☞ page 35).

→ La fenêtre "Setup Data Download/Upload" (téléchargement/chargement de données) s'affiche.



Télécharger les données d'installation

Etape 1

Cliquez sur le bouton [Download] (télécharger).

→ La fenêtre "Save..." (sauvegarder...) s'affiche.

Etape 2

Sélectionnez le répertoire de destination dans lequel vous souhaitez sauvegarder les données téléchargées (nom par défaut: RT4Set.bin), puis cliquez sur le bouton [Save] (sauvegarder).

→ Le téléchargement des données d'installation démarre.

Charger les données d'installation

Etape 1

Cliquez sur le bouton [Choose File] (choisir le fichier), puis sélectionnez les données d'installation que vous souhaitez charger.

Etape 2

Cliquez sur le bouton [Upload] (charger).

→ Le chargement des données d'installation démarre.

Remarque:

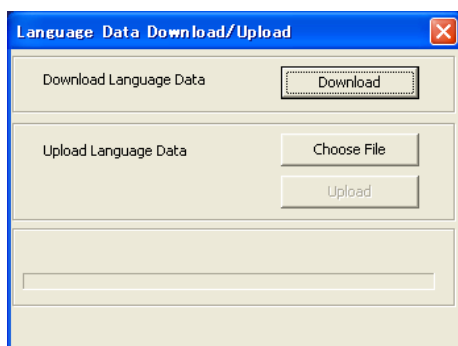
Les paramètres de l'onglet [Network setup] (configuration réseau) de la fenêtre "Communication Setup" (configuration de la communication) ne sont pas écrasés lorsque vous chargez les données d'installation.

Télécharger/charger les données de langue depuis/sur l'enregistreur téléchargement/chargement des données de langue (Maintenance (maintenance) – Language Data Download/Upload (téléchargement/chargement des données de langue))

Vous pouvez télécharger/charger les données de la langue personnalisée depuis/sur l'enregistreur. La langue par défaut de la langue personnalisée est l'Anglais.

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Language Data Download/Upload" (téléchargement/chargement des données de langue) (☞ page 35).

→ La fenêtre "Language Data Download/Upload" (téléchargement/chargement des données de langue) s'affiche.



Télécharger les données de langue

Etape 1

Cliquez sur le bouton [Download] (télécharger).

Etape 2

Sélectionnez le répertoire de destination dans lequel vous souhaitez sauvegarder les données de langue téléchargées (nom par défaut: RT4Lang.txt), puis cliquez sur le bouton [Save] (sauvegarder).

→ Le téléchargement des données de langue démarre.

Charger les données de langue

Cliquez sur le bouton [Choose File] (choisir le fichier) puis sélectionnez les données de la langue que vous souhaitez charger.

Etape 1

Cliquez sur le bouton [Upload] (charger).

→ Le chargement des données de langue démarre.

Remarques:

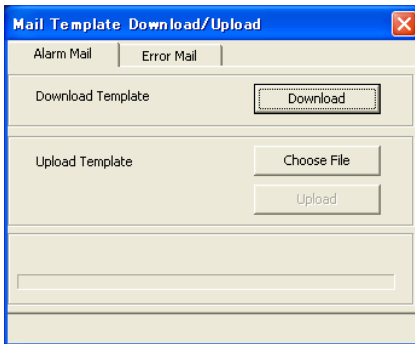
- Les caractères disponibles pour la langue personnalisée sont les suivants. (certains caractères peuvent ne pas s'afficher.)
 - Basic Latin (Latin basique), Latin Extended-A (latin étendu), Cyrillic (cyrillique).
 - Si le nombre de caractères est trop important, le chargement des données de la langue personnalisée peut échouer.
 - Le code de caractère d'un fichier à charger doit être UTF-8.
 - Il est recommandé de sauvegarder les données actuelles avant de charger les données de langue car elles sont écrasées lors du chargement des nouvelles données de langue.
Il est également recommandé de sauvegarder les données actuelles avant de mettre à jour le firmware car les paramètres par défaut sont restaurés.
-

Téléchargement/chargement du modèle du mail (Maintenance (maintenance) - Mail Template Download/ Upload (téléchargement/chargement du modèle du mail))

Vous pouvez télécharger/charger le modèle du mail de notification à utiliser lorsqu'un évènement/une erreur se produit.

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Mail Template Download/Upload" (téléchargement/chargement du modèle du mail) (☞ page 35).

→ La fenêtre "Mail Template Download/Upload" (téléchargement/chargement du modèle du mail) s'affiche.



Télécharger le modèle du mail

Cliquez sur l'onglet [Alarm Mail] (mail d'alarme) ou sur l'onglet [Error Mail] (mail d'erreur).

Cliquez sur le bouton [Download] (télécharger) puis cliquez sur le bouton [Save] (sauvegarder) une fois le dossier de destination sélectionné.

→ Le téléchargement du modèle du mail démarre.

Charger le modèle du mail

Cliquez sur l'onglet [Alarm Mail] (mail d'alarme) ou sur l'onglet [Error Mail] (mail d'erreur).

Cliquez sur le bouton [Choose File] (choisir le fichier) et sélectionnez le modèle à charger.

Ensuite, cliquez sur le bouton [Upload] (charger).

→ Le chargement du modèle du mail démarre.

Remarques:

- Référez-vous à la page 81 pour plus d'informations sur l'édition du contenu du mail.
 - Il est recommandé de télécharger et de sauvegarder le fichier original avant de charger le modèle car le fichier original est écrasé pendant le chargement du modèle.
Il est également recommandé de télécharger et sauvegarder le fichier original avant de mettre à jour le firmware car les paramètres par défaut sont restaurés.
-

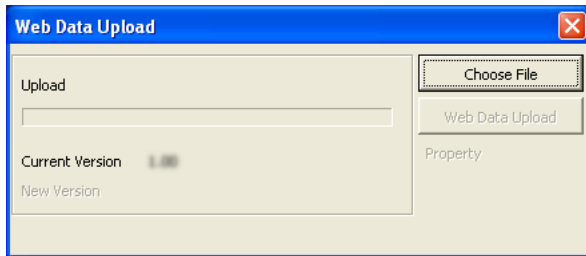
Charger des données Web sur l'enregistreur

Pour charger les données Web à utiliser lorsque vous accédez à l'enregistreur via un navigateur Web, effectuez les opérations suivantes.

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Web Data Upload" (chargement de données Web) (☞ page 35).

La fenêtre suivante s'affiche.

Capture 1



Etape 1

Cliquez sur le bouton [Choose File] (choisir le fichier), puis sélectionnez les données Web à charger.

→ Les informations (taille du fichier et heure et date de la mise à jour) et la version du fichier s'affichent.

Etape 2

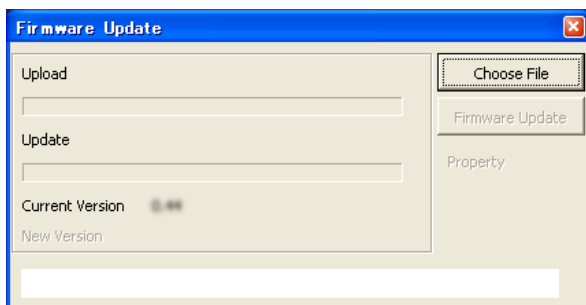
Cliquez sur l'onglet [Web Data Upload] (charger les Données Web).

→ Le chargement des données Web démarre.

Mise à jour du firmware de l'enregistreur (Maintenance (maintenance) – Firmware Update (mise à jour du firmware))

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Maintenance" (maintenance) puis "Firmware Update" (mise à jour du firmware) (☞ page 35).

Capture 1



Etape 1

Cliquez sur l'onglet [Choose File] (choisir le fichier), puis sélectionnez le fichier de mise à jour.

→ Les informations du fichier (taille et heure et date de mise à jour) et la version s'affichent.

Etape 2

Cliquez sur l'onglet [Firmware Update] (mise à jour du firmware).

→ La mise à jour du firmware démarre.

Pour valider le firmware mis à jour, redémarrez l'enregistreur.

Important:

Avant de redémarrer l'enregistreur, assurez-vous qu'il n'est pas en cours d'enregistrement, de lecture ou de copie.

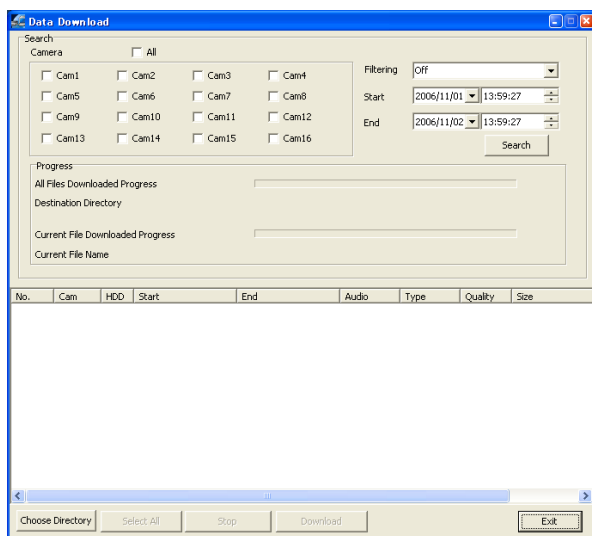
Télécharger des images enregistrées sur l'enregistreur

Vous pouvez rechercher les images que vous souhaitez télécharger en désignant les canaux caméra, le type d'enregistrement et l'heure de début et de fin de l'enregistrement.

Capture 1

Cliquez sur l'onglet [Data Download] (Télécharger les données). (page 9)

→ Le fenêtre "Data Download" (Téléchargement des données) s'affiche.



Etape 1

Sélectionnez les filtres de recherche suivants:

Camera: sélectionnez les canaux caméra.

(Caméra) Pour sélectionner tous les canaux caméra, cochez la case "All" (tous)

Filtering: Sélectionnez le type d'enregistrement (Filtrage)

- Off: Recherche sans filtrage
- Manual: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement manuel
- Timer: recherche uniquement les images enregistrées via l'enregistrement programmé
- Alarm: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme (déclenché par une entrée de terminal, une alarme VMD ou la réception d'une commande d'alarme)
- Terminal: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par une entrée de terminal
- VMD: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la fonction VMD
- Com: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la réception d'une commande d'alarme

Start (Début): entrez l'heure et la date de début de l'enregistrement

End (Fin): entrez l'heure et la date de fin de l'enregistrement

Etape 2

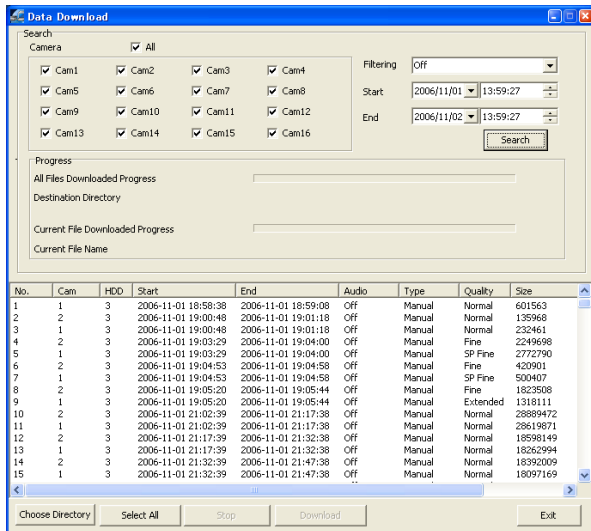
Cliquez sur l'onglet [Search] (chercher).

Remarque:

Les 5 000 images enregistrées les plus récentes s'affichent sous forme de liste.

Capture 2

La liste des résultats s'affiche dans la fenêtre "Data Download" (téléchargement de données).



Etape 3

Cliquez sur le bouton [Choose Directory] (sélection du répertoire de destination), puis sélectionnez le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder les images téléchargées.

Etape 4

Sélectionnez les images désirées dans la liste des résultats. Pour sélectionner toutes les images de la liste, cliquez sur le bouton [Select All] (tout sélectionner).

Remarque:

Vous pouvez sélectionner plusieurs résultats en cliquant dessus tout en maintenant enfoncée la touche [Ctrl] du clavier.

Etape 5

Cliquez sur l'onglet [Download] (télécharger).
→ Le téléchargement démarre.

Etape 6

Pour fermer la fenêtre "Data Download" (téléchargement de données), cliquez sur le bouton [Exit] (quitter).

Important:

- Le nom du fichier contenant les images à télécharger peut être édité.
- Il est impossible de télécharger des images qui sont actuellement en cours de lecture ou de copie sur l'enregistreur, ou qui sont actuellement en cours de lecture sur le logiciel de surveillance.

Communication à distance

Vous pouvez établir une communication audio avec l'enregistreur connecté. Pour établir une communication audio, connectez des haut-parleurs et un microphone sur l'enregistreur et le PC.

Cliquez sur l'onglet [Remote Talk] (communication à distance).

→ La communication à distance démarre.

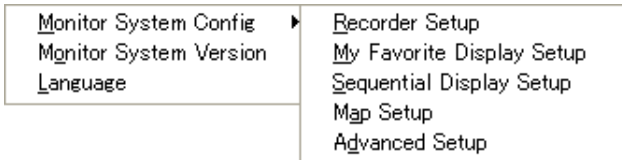
Lorsque la communication à distance démarre, le bouton [Remote Talk] (communication à distance)  devient le bouton [Stop Remote Talk] (arrêter la communication à distance) . Pour arrêter la communication audio, cliquez sur le bouton [Stop Remote Talk] (arrêter la communication à distance) .

Important:

- Le volume de la communication audio peut être ajusté dans le menu "Sound and Audio Device" (son, voix et périphériques audio) du panneau de configuration de Windows.
- Lorsque vous démarrez une communication à distance pendant la lecture d'images sur le PC, le son de la communication et des images peut être rendu en simultané. Lorsque vous coupez le son à l'aide du bouton [Mute] (Muet) ( page 26), seul le son de la lecture est coupé.

Configurer les paramètres du logiciel de surveillance (Monitor System Config (configuration du système de surveillance))

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Monitor System Setup] (configuration du système de surveillance), le menu pop-up s'affiche.



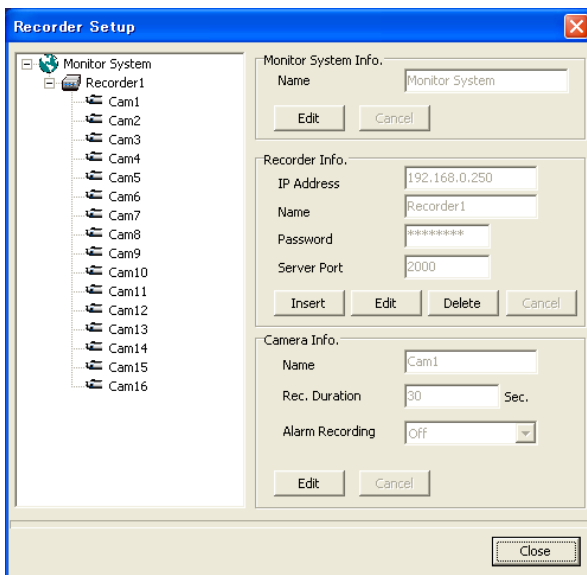
Configuration de l'enregistreur (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – Recorder Setup (configuration de l'enregistreur))

Les opérations suivantes peuvent être effectuées dans la fenêtre "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur).

- Enregistrement de l'enregistreur depuis le logiciel de surveillance.
- Edition des informations de l'enregistreur
- Edition des informations de la caméra

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) puis "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur).
→ La fenêtre "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur) s'affiche.



Etape 1

Configurez les paramètres de la fenêtre "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur).
Référez-vous aux éléments suivants pour plus d'informations sur les éléments configurables de la fenêtre de "Recorder Setup"(configuration de l'enregistreur).

Etape 2

Une fois la configuration terminée, cliquez sur le bouton [Close] (fermer).

Eléments configurables

■ "Affichage arbre" des enregistreurs et des caméras disponibles du système de surveillance

Les noms des enregistreurs et des canaux caméra s'affichent. Lorsque vous cliquez sur l'icône, les informations du périphérique correspondant s'affichent sur la droite de la fenêtre.

■ Monitor System Info. (Informations du système de surveillance)

Le nom du système de surveillance s'affiche. Editez le nom du système de surveillance.

Cliquez sur l'onglet [Edit] (Editer), éditez le nom du système de surveillance, puis appliquez le nom édité en cliquant sur le bouton [OK].

■ Recorder Info. (Informations de l'enregistreur)

Vous pouvez ajouter/supprimer un enregistreur au/du système de surveillance et éditer les informations de l'enregistreur.

<Ajouter un enregistreur au système de surveillance>

Référez-vous à la page 12 pour plus d'informations sur l'ajout d'un enregistreur au système de surveillance.

<Editer les informations de l'enregistreur >

Cliquez sur l'icône de l'enregistreur désiré puis cliquez sur le bouton [Edit] (Editer). Editez les champs "IP Address" (adresse IP), "Name" (nom), "Password" (mot de passe) ou "Server Port" (port serveur). Pour appliquer les modifications, cliquez sur le bouton [OK].

<Supprimer l'enregistreur du système de surveillance>

Cliquez sur l'icône de l'enregistreur désiré puis cliquez sur le bouton [Delete] (supprimer). Cliquez sur le bouton [OK] de la fenêtre de confirmation pour supprimer l'enregistreur du système de surveillance.

■ Camera Info. (informations de la caméra)

Vous pouvez éditer les informations et sélectionner la durée d'enregistrement de la caméra sélectionnée.

Cliquez sur l'icône de la caméra désirée puis cliquez sur le bouton [Edit] (Editer).

Editez la section "Name" (nom) (jusqu'à 12 caractères) ou "Rec. Duration" (durée de l'enregistrement).

Pour appliquer les paramètres édités, cliquez sur le bouton [OK].

Les images enregistrées via l'enregistrement d'alarme sont sauvegardées dans le dossier "Mpeg" situé dans le répertoire de destination sélectionné "Choose Directory" (Sélectionner le répertoire de destination) dans la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée).

Important:

- Le même nom de canal caméra ne peut pas être appliqué à deux canaux caméras ou plus lorsque ces canaux sont connectés au même enregistreur.
 - Avant d'éditer l'élément "Name" (nom) du menu "Camera Info." (informations de la caméra), assurez-vous que les images du canal caméra en cours d'édition ne sont pas affichées.
-

Durée de l'enregistrement: Sélectionnez la durée de l'enregistrement d'alarme depuis le logiciel de surveillance de 10 à 999 secondes.

Les images enregistrées via l'enregistrement d'alarme depuis le logiciel de surveillance peuvent être sauvegardées sur le PC. (l'enregistrement d'alarme démarre lorsque l'enregistreur détecte l'apparition d'une alarme)

La valeur par défaut est de "30" (secondes).

Enregistrement d'alarme: Sélectionnez la caméra à utiliser pour l'enregistrement d'alarme en sélectionnant dans "l'affichage arbre" de la fenêtre "Recorder Setup" (configuration de l'enregistreur) le canal correspondant à l'icône de la caméra sélectionnée. La valeur par défaut est "Off" (désactivé).

Important:

- Vous pouvez configurer/éditer les paramètres de l'enregistreur actuellement connecté.
 - L'enregistrement d'alarme se déclenche uniquement si vous êtes connecté à l'enregistreur.
 - En fonction du timing du lancement de l'enregistrement des images, les premières secondes du fichier peuvent ne pas être lues à l'aide de RT4Viewer.
-

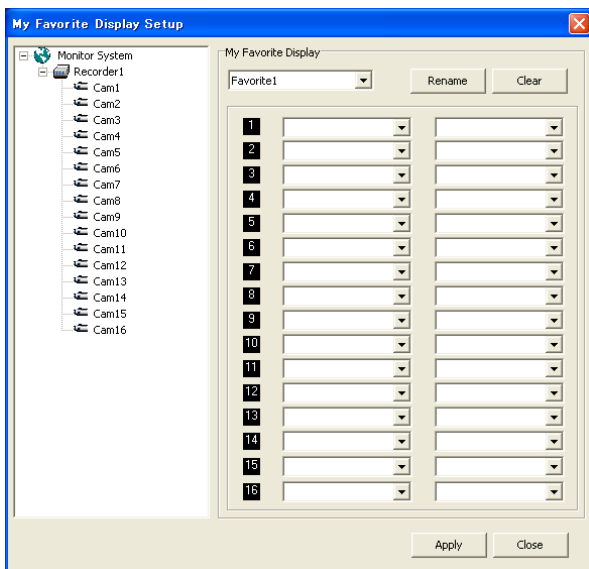
Configuration de l'affichage favori (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – My Favorite Display Setup (configuration de l'affichage favori))

Assignez une caméra à une zone en tant que "favorite" (favori). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 favoris (Favorite1 – Favorite10).

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) puis "My Favorite Display Setup" (configuration de l'affichage favori) (page 49).

→ La fenêtre "My Favorite Display Setup" (configuration de l'affichage favori) s'affiche.



Etape 1

Sélectionnez le nom des favoris (Favorite1 – Favorite10) dans le menu déroulant.

Etape 2

Sélectionnez l'enregistreur auquel accéder et les canaux caméras à assigner à chacune des zones. Vous pouvez également assigner une caméra à une zone en faisant glisser l'icône de cette caméra de "l'affichage arbre" à la zone désirée.

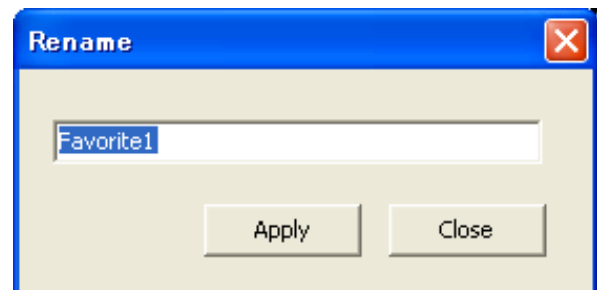
Etape 3

Pour annuler toutes les assignations, cliquez sur le bouton [Clear] (vider).

Pour éditer le nom des favoris, cliquez sur le bouton [Rename] (renommer).

→ La fenêtre "Rename" (renommer) s'affiche.

Entrez le nouveau nom, puis cliquez sur le bouton [Apply] (appliquer).



Etape 4

Cliquez sur le bouton [Apply] (appliquer) de la fenêtre "My Favorite Display Setup" (configuration de l'affichage favori).

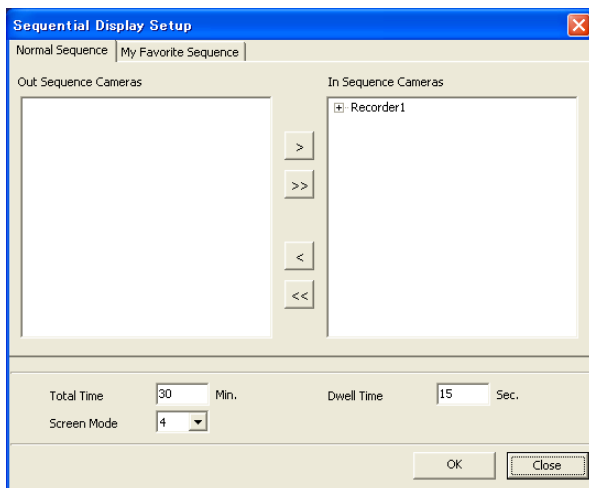
Configuration de l'affichage séquentiel (Monitor System Config (configuration du système de surveillance) – Sequential Display Setup (configuration de l'affichage séquentiel))

Configurez les paramètres relatifs à l'affichage séquentiel.

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) puis "Sequential Display Setup" (configuration de l'affichage séquentiel). (page 49).

→ La fenêtre "Sequential Display Setup" (configuration de l'affichage séquentiel) s'affiche.



Etape 1

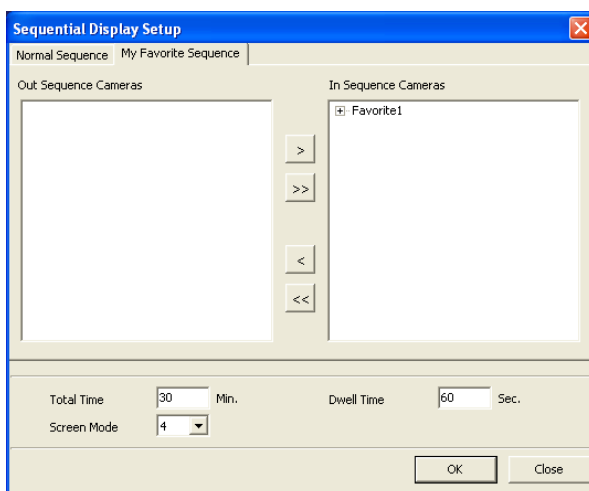
La fenêtre "Sequential Display Setup" (configuration de l'affichage séquentiel) contient deux onglets; l'onglet "Normal Sequence" (séquence normale) et l'onglet "My Favorite Sequence" (séquence favorite).

Dans l'onglet "Normal Sequence" (séquence normale), vous pouvez configurer les paramètres de l'affichage séquentiel des caméras connectées à l'enregistreur. Dans l'onglet "My Favorite Sequence" (séquence favorite), vous pouvez configurer les paramètres de l'affichage séquentiel des caméras favorites "favorite"(favori). Les paramètres "Total time" (durée totale), "Dwell Time" (délai de retardement) et "Screen Mode" (mode de l'écran) sont communs aux deux onglets.

Référez-vous aux éléments suivants pour plus d'informations sur les éléments configurables.

Etape 2

Une fois la configuration terminée, cliquez sur le bouton [OK].



Eléments configurables

■ Out Sequence Cameras (caméras hors séquence)

■ In Sequence Cameras (caméras en séquence)

Pour ne pas utiliser une caméra spécifique pour l'affichage séquentiel, sélectionnez la caméra à ne pas utiliser puis cliquez sur le bouton [<]. Pour ne sélectionner aucune caméra pour l'affichage séquentiel, cliquez sur le bouton [<<].

Pour utiliser les caméras situées dans la liste "Out Sequence Cameras" (caméras hors séquence) pour l'affichage séquentiel, sélectionnez les caméras dans la liste puis cliquez sur le bouton [>].

Pour utiliser toutes les caméras situées dans la liste "Out Sequence Cameras" (caméras hors séquence) pour l'affichage séquentiel, cliquez sur le bouton [>>].

■ Total Time (durée totale)

Sélectionnez la durée totale de l'affichage séquentiel de 0 à 999 minutes. Si vous entrez "0", l'affichage séquentiel ne peut être arrêté que manuellement.

La valeur par défaut est de 30 minutes.

■ Dwell Time (Délai de retardement)

Réglez le délai de retardement (intervalle de basculement d'un canal caméra à un autre) de 15 à 999 secondes.

La valeur par défaut est de 60 secondes.

■ Screen Mode (mode de l'écran)

Sélectionnez le mode d'écran à utiliser pour l'affichage séquentiel entre 1, 4, 9 et 16.

Le mode par défaut est 4 (4 écrans)

Configuration de la carte (Monitoring System Config (Configuration du système de surveillance) – Map Setup (configuration de la carte))

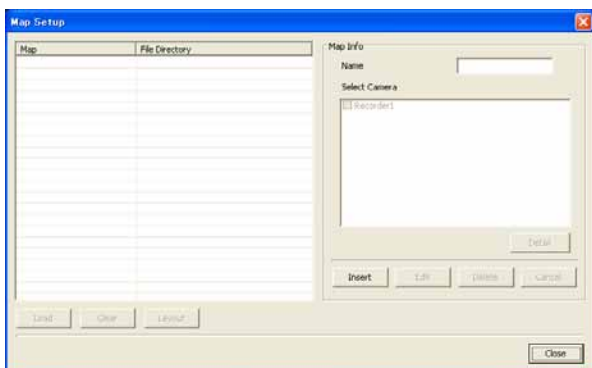
Sélectionnez une carte (diagramme de la disposition des caméras) à utiliser pour l'affichage de la carte.

Lorsque vous utilisez l'enregistreur à distance, la carte est un moyen visuel pratique pour appréhender la disposition des différentes caméras.

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) puis "Map Setup" (configuration de la carte). (☞ page 49).

→ La fenêtre "Map Setup" (configuration de la carte) s'affiche.



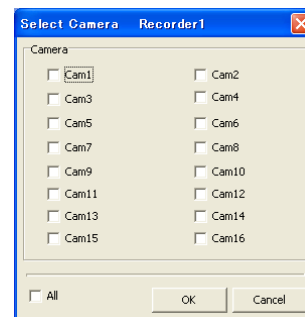
Etape 1

Cliquez sur le bouton [Insert] (insérer), puis entrez un nom dans la case "Name" (nom).

Ensuite, sélectionnez les caméras à afficher sur la carte.

Lorsque la case du nom de l'enregistreur est cochée, toutes les caméras connectées à l'enregistreur sont sélectionnées.

Pour sélectionner individuellement les caméras, cliquez sur le bouton [Detail] (Détails) puis sélectionnez-les dans la fenêtre qui s'affiche. Une fois la sélection des caméras à afficher sur la carte effectuée, cliquez sur le bouton [OK].

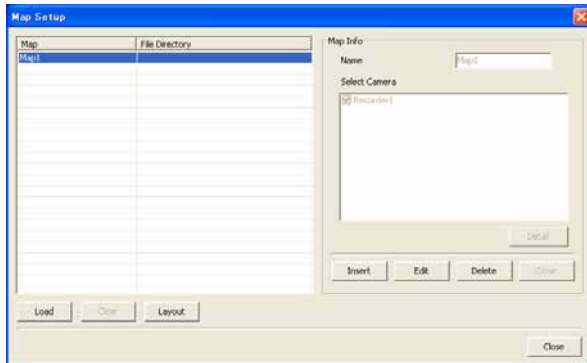


Remarques:

- Si vous n'enregistrez pas de nom avant de cliquer sur le bouton [OK], les paramètres ne sont pas appliqués.
- Il est impossible de placer la même caméra sur plusieurs cartes différentes.

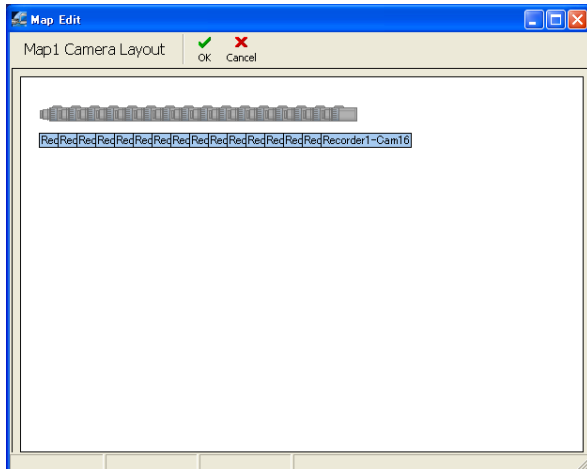
Capture 2

La carte est créée.



Capture 3

La fenêtre "Map Edit" (édition de la carte) s'affiche.



Etape 2

Sélectionnez la carte créée dans la colonne "Map" (carte), puis cliquez sur le bouton [Load] (charger) pour appliquer l'image en arrière plan.

Par exemple, une image schématique de l'intérieur d'une banque, d'un supermarché, etc.

L'image en arrière plan doit être une image bitmap (bmp) ou une image jpeg (jpeg).

Pour annuler l'image en arrière plan appliquée, cliquez sur le bouton [Clear] (Vider).

Etape 3

Cliquez sur le bouton [Layout] (Plan).

Etape 4

Positionnez les icônes des caméras en fonction de leur position actuelle sur l'image en arrière plan.

Etape 5

Cliquez sur le bouton [OK].

→ La fenêtre "Map Edit" (édition de la carte) se ferme.

Etape 6

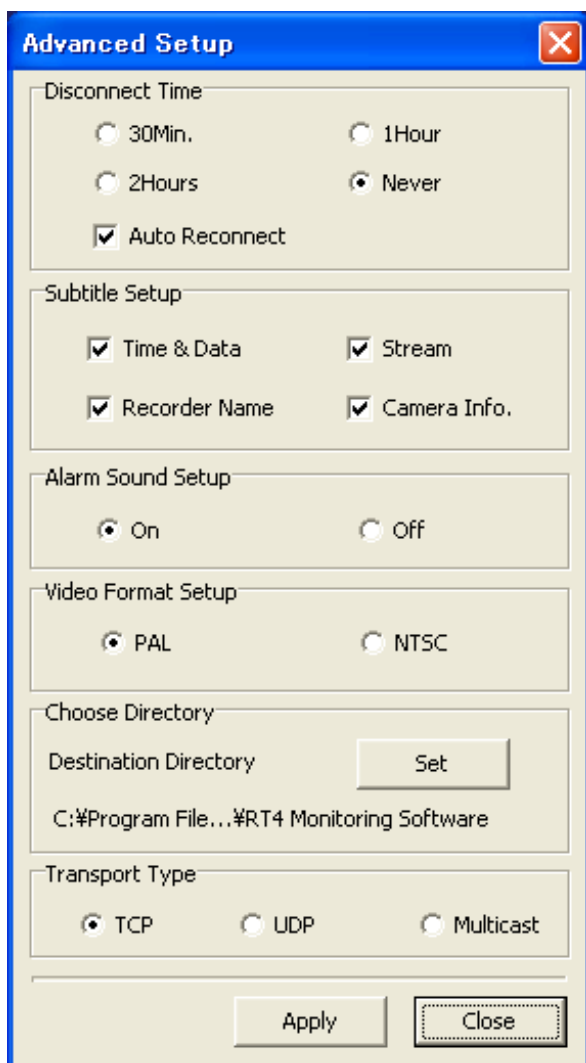
Cliquez sur le bouton [Close] (fermer) de la fenêtre "Map Setup" (configuration de la carte).

Configuration avancée (Monitoring System Config (Configuration du système de surveillance) – Advanced Setup (Configuration avancée))

Configurez les paramètres avancés dans la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée).

Capture 1

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Setup" (configuration du système de surveillance) puis "Advanced Setup" (configuration avancée) (page 49).
→ La fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée) s'affiche.



Etape 1

Configurez les paramètres suivants:

■ Disconnect Time (Délai de déconnexion)

La retransmission des images en direct des caméras est coupée lorsqu'aucune opération n'est effectuée sur le PC pendant le délai sélectionné.

Les options de l'élément "Wait Time" (temps d'attente) sont les suivantes: 30Min, 1Hour (1 heure), 2Hours (2 heures), Never (jamais).

Lorsque la case "Auto Reconnect" (reconnexion automatique) est cochée, la connexion coupée est réétablie dans un délai de 5 minutes, même si l'enregistreur est déconnecté en raison d'une erreur de connexion, etc.

Défaut: Never (jamais) (reconnexion automatique activée)

■ Subtitle Setup (Configuration des sous-titres)

Vous pouvez sélectionner les informations à afficher sur le moniteur.

Cochez la case désirée pour afficher les informations correspondantes.

Time & Date (Heure & date): Lorsque vous affichez des images en direct, l'heure et la date actuelle s'affiche. Lorsque vous affichez des images enregistrées, l'heure et la date d'enregistrement s'affiche.

Stream (flux): la vitesse de transmission des images s'affiche.

Recorder Name (nom de l'enregistreur): le nom de l'enregistreur s'affiche.

Camera Info. (informations de la caméra): le nom de la caméra et la qualité d'image s'affichent.

Défaut: toutes les cases sont cochées.

■ Alarm Sound Setup (Configuration de la sonnerie d'alarme)

Sélectionnez "On" (activé) ou "Off" (désactivé) pour déterminer si vous souhaitez ou non utiliser la sonnerie d'alarme du buzzer (la sonnerie sort sur les haut-parleurs du PC) lorsque le logiciel reçoit un signal d'alarme.

Défaut: On (activé)

■ Video Format Setup (Configuration du format vidéo)

Sélectionnez un format vidéo.

■ Choose Directory (Sélectionner le répertoire de destination)

Désignez le répertoire de destination dans lequel vous souhaitez sauvegarder les images enregistrées ou capturées.

■ Transport Type (type de transport)

Pour le protocole de communication, sélectionnez "TCP" ou "UDP".

Défaut: TCP

Les éléments suivants sont ajoutés à "■ Transport Type" (type de transport).

Important:

Lorsque vous sélectionnez "UDP", un seul enregistreur peut être connecté au PC.

Etape 2

Une fois le paramétrage terminé, cliquez sur le bouton [Apply] (appliquer).

Monitor System Version (Version du système de surveillance)

Dans le menu pop-up, sélectionnez "Monitor System Version" (version du système de surveillance) (☞ page 49). La version actuelle du logiciel de surveillance s'affiche.

Language (Langue)

Sélectionnez la langue "Language" (Langue) dans le menu pop-up (☞ page 49).

(la langue d'affichage actuelle a été sélectionnée pendant le processus d'installation)

Sélectionnez une des langues d'affichage suivantes:

English (Anglais), Japanese (Japonais), Chinese (Chinois), Custom (Personnalisé)

La langue par défaut de la langue personnalisée est l'Anglais.

Vous pouvez personnaliser les caractères à afficher en éditant le fichier "Cst.ini" situé dans le dossier "RT4 Monitoring Software". (L'emplacement est le suivant: "C:\Program Files\Panasonic\RT4 Monitoring Software".)

Remarques:

- En fonction de la langue utilisée par Windows, certains caractères personnalisés peuvent ne pas s'afficher correctement. N'écrivez que le fichier "Cst.ini".
 - Une fois le fichier édité, sauvegardez-le avec le code de caractère UTF-8.
-

Lire des images téléchargées en utilisant RT4Viewer.

Vous pouvez rechercher et lire des images téléchargées.

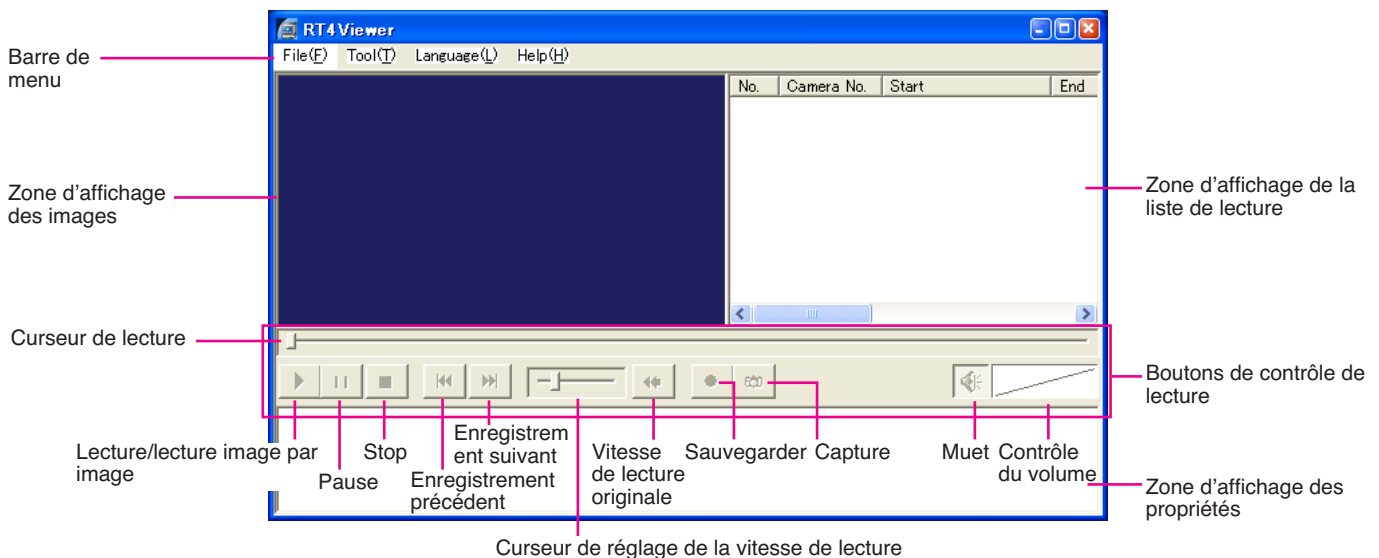
Lancer RT4Viewer

Sélectionnez "RT4Viewer.exe" depuis le menu "Start"(démarrer) de Windows ("Start" (démarrer) - "All Programs" (Tous les programmes) - "Panasonic" - "RT4 Monitoring Software" - "RT4Viewer") ou cliquez sur le bouton [RT4Viewer].

→ L'application RT4Viewer se lance et la fenêtre "RT4Viewer" s'affiche.

Remarques:

- Lorsque vous copiez des images de l'enregistreur sur un périphérique de stockage externe, vous pouvez copier le logiciel de lecture des images en même temps que les images. Pour plus d'informations, référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur.
- Lorsque vous utilisez la version téléchargée du logiciel de lecture, la fonction "Search File (S)" (rechercher un fichier) du menu "File" (fichier) de la barre des menus n'est pas disponible.



■ File (Fichier)

Vous pouvez accéder aux sous-menus suivants depuis le menu "File (F)" (fichier).

Open File (O) (ouvrir un fichier): ouvrir un fichier (images enregistrées téléchargées) (☞ page 59)

Search File (S) (rechercher un fichier): rechercher un fichier (images enregistrées téléchargées). Lorsque vous sélectionnez "Search File" (rechercher un fichier) la fenêtre de recherche s'affiche (☞ page 60)

Full Screen (W) (plein écran): les images téléchargées sont affichées en plein écran.

Exit (X) (quitter): Quitter RT4Viewer.

■ Tool (Outils)

Les sous-menus du menu "Tool (T)" (outils) sont les suivants:

Alteration Detection(A) (détection d'altération):

Vérifiez si les images téléchargées sélectionnées dans la zone d'affichage de la liste de lecture sont altérées.

File Conversion (F) (conversion de fichier): les images enregistrées sont converties au format Windows Media.

■ Language (Langue)

Sélectionnez une des langues d'affichage suivantes: English (Anglais), Japanese (Japonais), Simplified Chinese (Chinois simplifié), Custom (Personnalisé). La langue par défaut de la langue personnalisée est l'Anglais.

■ Help (Aide)

La version actuelle de RT4Viewer s'affiche.

■ Zone d'affichage des images

Les images téléchargées sont affichées dans cette zone.

Vous pouvez changer temporairement la couleur du texte affiché dans la zone d'affichage des images en faisant un clic droit sur le texte puis en sélectionnant la couleur dans le menu pop-up.

■ Zone d'affichage de la liste de lecture

Les images enregistrées téléchargées s'affichent sous forme de liste. Les informations suivantes s'affichent. Le canal caméra, l'heure de début, l'heure de fin, le type d'évènement, la qualité d'image, la présence de données audio, l'adresse MAC et la présence d'une altération de l'image.

■ Boutons de contrôle de lecture

Curseur de lecture: Le point de lecture actuel est indiqué par le curseur. Il est possible de sélectionner un point de lecture en cliquant directement sur la barre de lecture.

Bouton de lecture/lecture image par image: La lecture démarre. Lorsque vous cliquez sur ce bouton pendant la pause, l'image suivante s'affiche.

Bouton Pause: la lecture est suspendue.

Bouton Stop: la lecture est arrêtée.

Bouton "enregistrement précédent": lance la lecture de l'enregistrement précédent.

Bouton "enregistrement suivant": lance la lecture de l'enregistrement suivant.

Curseur de réglage de la vitesse de lecture: ajuste la vitesse de lecture

Bouton "vitesse de lecture originale": Restaure la vitesse de lecture originale.

Bouton de sauvegarde: sauvegarde l'image enregistrée en cours de lecture.

Bouton de capture: capture l'image affichée à l'écran.

Bouton Mute (muet): coupe le son.

Curseur de contrôle du volume: cliquez dessus pour ajuster le volume.

■ Zone d'affichage des propriétés

Les informations suivantes relatives aux images téléchargées en cours de lecture s'affichent.

Canal caméra, heure de début, heure de fin, qualité de l'image, type d'évènement, vitesse de lecture.

Remarques:

- Lorsque vous utilisez le logiciel de surveillance copié sur un DVD-R ou un CD-R, créez les dossiers "Mpeg" et "Capture" sur le bureau en cliquant respectivement sur les boutons [Save] (sauvegarder) et [Capture].
 - Lorsque vous lisez un fichier constitué uniquement de I-Frames, l'ajustement de la vitesse de lecture n'est pas disponible.
-

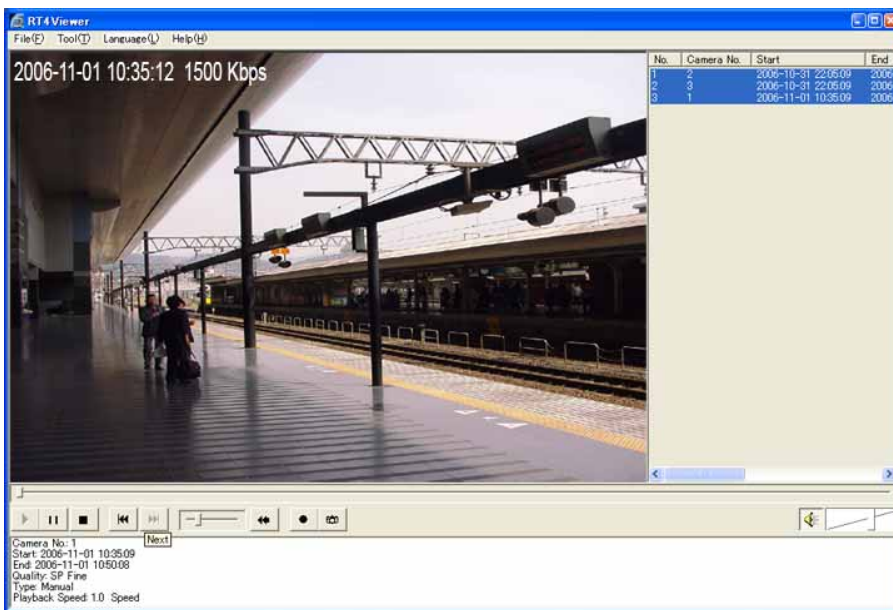
Lecture des images téléchargées

Dans la barre de menu, sélectionnez "File (F)" (fichier) puis "Open File (O)" (ouvrir un fichier).

→ La fenêtre de sélection des fichiers s'affiche.

Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire puis cliquez sur le bouton [Play] (Lire). La lecture du fichier sélectionné démarre dans la zone d'affichage des images.

Contrôlez la lecture des images à l'aide des boutons de contrôle de lecture. Pour afficher les images en plein écran, cliquez sur le menu "File" (fichier) de la barre de menu puis sélectionnez "Full Screen" (plein écran) ou double-cliquez directement sur l'image affichée. Pour revenir au format d'affichage précédent, cliquez à nouveau sur l'image en cours de lecture.



Recherche et lecture

Important:

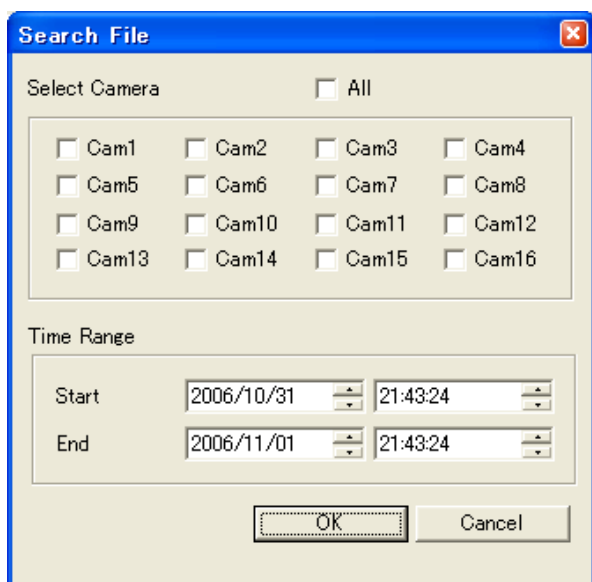
Seules les images du dossier "Mpeg" du logiciel de surveillance situé dans le répertoire de destination sélectionné "Choose Directory"(choisissez le repertoire) dans la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée) sont recherchées.

(Lorsque que le logiciel de surveillance est en cours d'exécution, pour afficher la fenêtre "Advanced Setup" (configuration avancée), cliquez sur le bouton [System Setup] (configuration système), sélectionnez "Monitor System Config" (configuration du système de surveillance) dans le menu pop-up puis sélectionnez "Advanced Setup" (configuration avancée).

Capture 1

Dans la barre de menu, sélectionnez "File (F)" (fichier) puis "Open File (O)" (ouvrir un fichier).

→ Paramétrez le filtre de recherche désiré.



Etape 1

Paramétrez les filtres de recherche désirés.

■ Select Channel (Sélectionner le canal)

Cochez la case du canal caméra que vous recherchez. Pour sélectionner tous les canaux caméra, cochez la case "All" (tous).

■ Time Range (période)

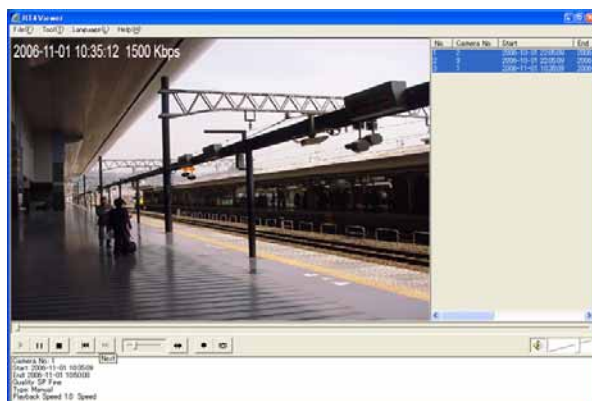
Sélectionnez la période à rechercher en désignant l'heure de début et de fin de l'enregistrement.

Etape 2

Cliquez sur le bouton [OK].

Capture 2

Les résultats de la recherche s'affichent dans la zone d'affichage de la liste de lecture.



Etape 3

Sélectionnez les images désirées dans la liste puis cliquez sur le bouton de lecture.

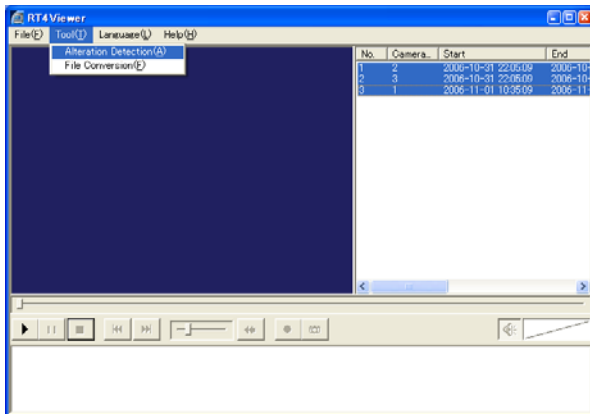
→ La lecture démarre.

Détection d'altération

Vérifiez si les images téléchargées sélectionnées dans la zone d'affichage de la liste de lecture sont altérées.

Capture 1

Ouvrez l'image que vous souhaitez vérifier. (☞ page 60)



Etape 1

Arrêtez la lecture et sélectionnez "Alteration Detection(A)" (détection d'altération) dans le menu "Tool(T)" (outils) situé dans la barre de menu.

→ La fenêtre de confirmation s'affiche.

Etape 2

Cliquez sur le bouton [OK].

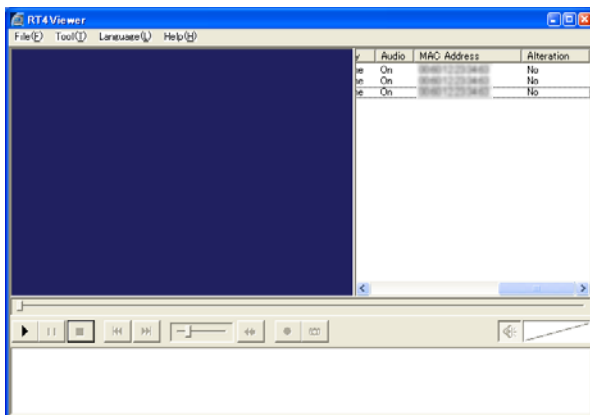
→ La détection d'altération démarre. Une fois la détection d'altération terminée, la fenêtre de résultat s'affiche.

Etape 3

Cliquez sur le bouton [OK].

Capture 2

Le résultat de la détection d'altération s'affiche dans la colonne "Alteration" (Altération) de la zone d'affichage de la liste de lecture.



Etape 4

Vérifiez le résultat.

Yes: altéré

No: non altéré

-: indéterminé

Remarques:

- Lorsque vous ouvrez un autre fichier, le résultat disparaît.
- Le résultat de la détection d'altération est "Yes" (altéré) pour les fichiers créés en sauvegardant une image actuellement affichée sur le PC (☞ page 25) en utilisant la fonction (☞ page 50) d'enregistrement d'alarme, ou lorsque vous sauvegardez des images enregistrées qui sont en cours de lecture (☞ page 58).

Convertir le format du fichier

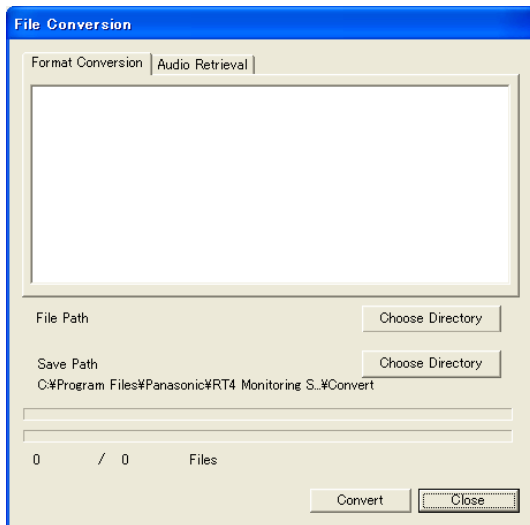
Il est possible de convertir le format du fichier (extension: *rt4) au format Windows Media

Créer un fichier au format Windows Media

Capture 1

Dans "Tool" (outils), sélectionnez "File Conversion" (conversion de fichier)

→ La fenêtre de conversion des fichiers s'affiche.



Etape 1

Cliquez sur le bouton [File Conversion] (Conversion du fichier).

Etape 2

Sélectionnez le dossier contenant le fichier à convertir en cliquant sur le bouton [Choose Directory] (sélection du répertoire de destination) de l'option "File Path" (emplacement du fichier).

Ensuite, sélectionnez le fichier dans la liste qui s'affiche.

Etape 3

Désignez le dossier de destination du fichier converti en cliquant sur le bouton [Choose Directory] (sélection du répertoire de destination) de l'option "Save Path" (emplacement de sauvegarde).

Etape 4

Cliquez sur le bouton [Convert] (Convertir).

→ La conversion du fichier démarre

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Cancel] (Annuler) pendant la conversion du fichier, la conversion est annulée.

Remarque:

Un fichier image ne contenant qu'une image ne peut pas être converti correctement.

Créer un fichier audio au format WAV

Cliquez sur l'onglet [Audio Retrieval] (récupération des données audio) de la fenêtre "File Conversion" (conversion de fichier).

Effectuez les étapes 2 à 4 utilisées pour "Create a file in Windows Media format"(créer un fichier au format Windows Media).

Remarque:

Vous ne pouvez pas créer de fichier audio à partir d'un fichier ne contenant pas de données audio.

Utilisation via un navigateur Web

Configurer les paramètres réseau

Pour l'environnement réseau suivant, il n'est pas nécessaire de configurer les paramètres réseau. Une fois la connexion établie, vous pouvez configurer les paramètres et utiliser l'enregistreur via le logiciel de surveillance.

Adresse IP: 192.168.0.2 - 192.168.0.249, 192.168.0.251 - 192.168.0.254

Masque de sous-réseau: 255.255.255.0

Adresse de la passerelle: 192.168.0.1

Si les paramètres réseau sont différents de ceux indiqués, configurez les paramètres réseau de l'enregistreur et du PC.

Configurer les paramètres réseau de l'enregistreur

Utilisez les touches de la façade de l'enregistreur pour sélectionner les paramètres conformes à l'environnement réseau du PC.

Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur les paramètres réseau (section "Ajouter un enregistreur à un réseau haut débit" dans "connexion à un PC" (📖 page 47).).

Configurer les paramètres réseau du PC

Changez les paramètres TCP/IP du PC afin qu'ils correspondent à ceux de l'enregistreur.

Référez-vous à la page 13 pour plus d'informations.

Ouvrir la fenêtre principale

Pour ouvrir la fenêtre principale et utiliser l'enregistreur à l'aide d'un navigateur Web, effectuez les opérations suivantes.

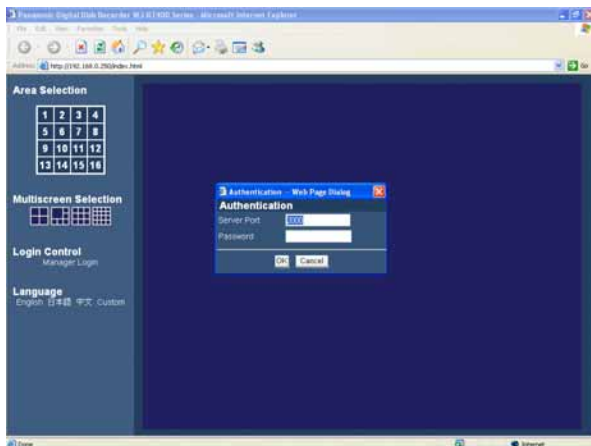
Capture 1

Une fois le PC allumé, effectuez les opérations suivantes.



Capture 2

La fenêtre d'authentification s'affiche.



Etape 1

Une fois le navigateur Web lancé, entrez l'adresse IP attribuée à l'enregistreur dans la barre d'adresse puis appuyez sur la touche "Enter" (Entrée).

Important:

- Faites appel à votre administrateur réseau pour l'adresse IP.
- N'entrez pas de "0" devant les chiffres de l'adresse IP.

Exemple

Correct: 192.168.0.50

Incorrect: 192.168.0.050

- Si un message s'affiche sur la barre d'information, référez-vous à la page 86.

Etape 2

Entrez le numéro du port serveur et le mot de passe enregistré sur l'enregistreur.

Important:

- Les fonctions de l'enregistreur accessibles varient en fonction du niveau d'accès de l'utilisateur. En fonction des paramètres de l'enregistreur, vous pouvez empêcher les utilisateurs de visualiser les images en direct des caméras en créant un mot de passe pour les utilisateurs "Viewer" (Observateur) ou "Operator" (Opérateur).

En créant un mot de passe pour le niveau d'utilisateur "Viewer" (Observateur), vous pouvez limiter l'accès au contrôle des caméras aux utilisateurs. Référez-vous à la page 68 du manuel d'utilisation pour plus d'informations sur la modification du mot de passe.

Manager1 (Administrateur1): 12345678

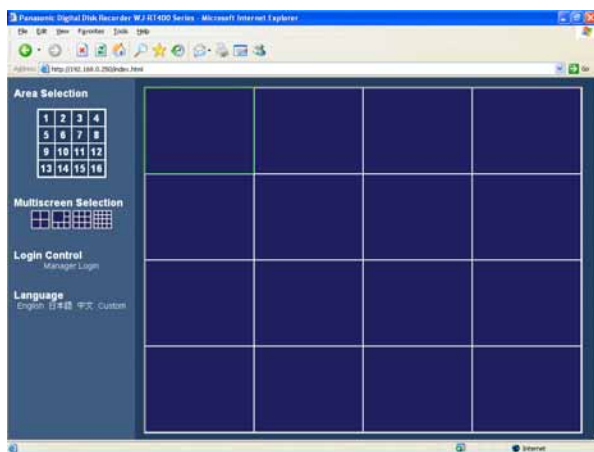
Operator1 (Opérateur1): 123456

Viewer1 (Observateur1): 1234

- Afin d'augmenter le niveau de sécurité, changez le mot de passe avant d'utiliser l'enregistreur. Il est conseillé de modifier régulièrement le mot de passe. Référez-vous à la page 68 pour plus d'informations sur la modification du mot de passe.
- Un seul navigateur Web peut être lancé par PC. Lorsque plusieurs navigateurs Web fonctionnent en même temps sur le PC, des erreurs de fonctionnement peuvent se produire.
- Il est impossible d'utiliser un navigateur Web et le logiciel de surveillance (RT4Client) simultanément.

Capture 3

La fenêtre principale s'affiche.



Remarques:

- Le numéro par défaut du port serveur de l'enregistreur est "2 000".
 - Vous devez saisir le mot de passe pour vous connecter à la caméra désirée et visualiser les images en direct (☞ page 67).
-

Etape 3

Cliquez sur les boutons ou faites un clic droit sur l'image pour utiliser les différentes fonctions.

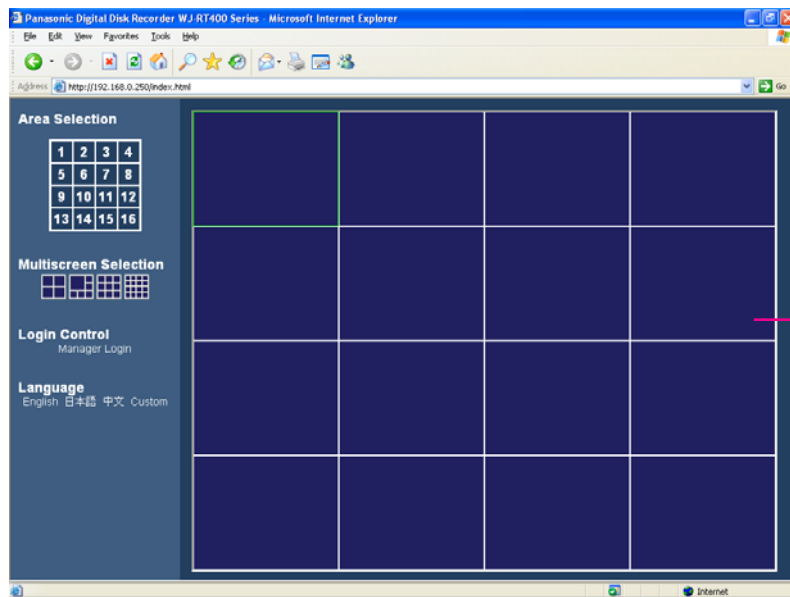
Important:

Si un message s'affiche sur la barre d'information, référez-vous à la page 86.

Remarques:

- Lorsque la page principale s'ouvre pour la première fois, l'assistant d'installation du contrôle ActiveX requis pour afficher les images des caméras s'affiche. Suivez les instructions de l'assistant d'installation.
 - Une fois l'installation d'ActiveX terminée, si l'assistant d'installation s'affiche à nouveau, redémarrez l'ordinateur.
 - Pour supprimer ActiveX, utilisez le fichier "RT4WebClear.bat" fourni sur le CD-ROM. Lorsque vous double-cliquez sur le fichier "RT4WebClear.bat", la boîte de dialogue vous demandant de confirmer la suppression des fichiers installés s'affiche. Appuyez sur la touche [y] du clavier puis appuyez sur la touche [Enter] pour effectuer la suppression.
-

Fenêtre principale



Zone d'affichage des images

Zone d'affichage des images

Les images en direct des caméras et les images enregistrées sont affichées dans cette zone. Les numéros de zone sont attribués comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

La zone sélectionnée s'affiche dans un cadre vert/jaune.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Boutons de sélection de zone

La zone sur la quelle vous cliquez s'affiche sur un écran unique.

Boutons de sélection du mode multi-écran

Vous pouvez afficher jusqu'à 16 caméras en mode multi-écran.

Cliquez sur le bouton de sélection du mode multi-écran désiré. Le mode multi-écran sélectionné s'affiche dans la zone d'affichage des image.

Contrôle des connexions

Cliquez pour vous connecter à l'enregistreur. Vous devez vous connecter à l'enregistreur pour lire/télécharger des images enregistrées.

Language (Langue)

Sélectionner et modifier la langue d'affichage.

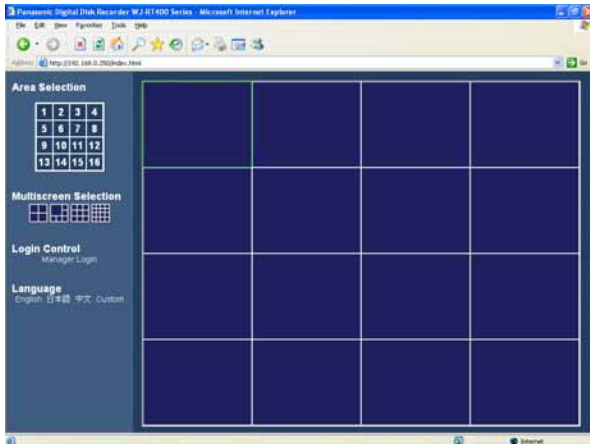
Visualiser les images en direct

Vous pouvez afficher les images en direct sur un écran unique ou en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images.

Pour visualiser les images en direct des caméras, sélectionnez au préalable la caméra désirée.

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

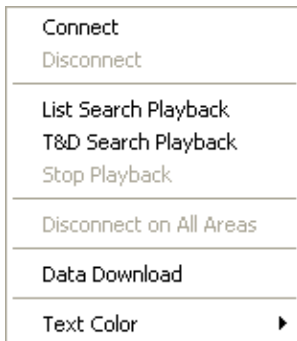


Etape 1

Faites un clic droit sur une zone vide de la zone d'affichage des images.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.

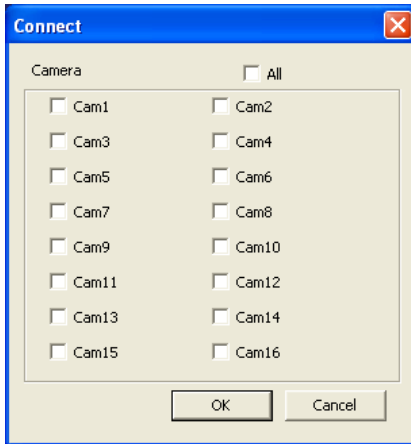


Etape 2

Sélectionnez "Connect" (Connecter).

Capture 3

La fenêtre "Connect" (Connecter) s'affiche.



Etape 3

Sélectionnez les canaux caméra désirés.

Etape 4

Cliquez sur le bouton [OK].

→ Une fois la connexion établie, les images de la caméra sélectionnée sont affichées dans la zone sélectionnée de la zone d'affichage des images. Lorsque vous sélectionnez 2 canaux caméra ou plus, les images de la deuxième caméra et des caméras suivantes s'affichent dans l'ordre dans des zones vides de la zone d'affichage.

Remarques:

- L'heure et la date actuelle de l'enregistreur et le numéro du canal caméra s'affichent sur les images en direct.
 - Lorsque vous affichez les images de plus de 5 canaux caméras du même enregistreur ou lorsque vous affichez des images sur une zone du mode multi-écran, seul l'I-Frame s'affiche dans toutes les zones du mode multi-écran et le son n'est pas rendu.
-

Basculer l'affichage de la zone d'affichage des images d'un écran unique au mode multi-écran

Afficher des images sur un écran unique dans la zone d'affichage des images

Cliquez sur le bouton de sélection de zone désiré.

→ La zone sélectionnée est affichée sur un écran unique dans la zone d'affichage des images. La zone d'affichage des images bascule du mode "écran unique" au mode multi-écran lorsque vous cliquez sur une zone du mode multi-écran à l'aide d'un des boutons de sélection de zone.

Afficher des images en mode multi-écran dans la zone d'affichage des images

Cliquez sur le bouton de sélection du mode multi-écran désiré.

→ Le mode multi-écran sélectionné s'affiche dans la zone d'affichage des images.

-  (4 écrans): à chaque pression de ce bouton, la zone d'affichage change de la manière suivante.
1 - 4 → 5 - 8 → 9 - 12 → 13 - 16 → 1 - 4 → ...
-  (6 écrans): à chaque pression de ce bouton, la zone d'affichage change de la manière suivante.
1 - 6 → 7 - 12 → 1 - 6 → 7 - 12...
-  (9 écrans): les zones 1 à 9 sont affichées dans la zone d'affichage.
-  (16 écrans): les zones 1 à 16 sont affichées dans la zone d'affichage.

Changer temporairement la couleur du texte utilisé dans la zone d'affichage des images

Lorsque vous faites un clic droit sur le texte affiché dans la zone d'affichage des images, le menu pop-up s'affiche. Pour changer temporairement la couleur du texte, sélectionnez "White" (blanc), "Magenta" (magenta) ou "Bright Green" (vert clair).

Contrôler les caméras

Les caméras dont les images sont affichées dans la zone d'affichage des images peuvent être contrôlées à l'aide de la fenêtre de contrôle des caméras.

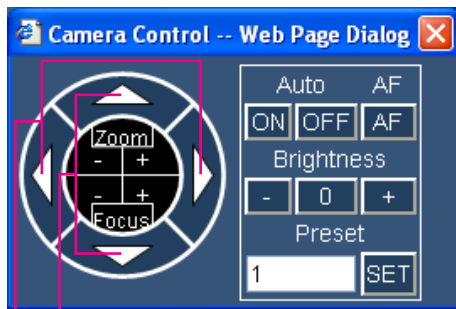
Pour afficher la fenêtre de contrôle des caméras, sélectionnez le canal caméra désiré en cliquant sur la zone où sont affichées les images correspondantes puis double-cliquez sur cette zone.

Remarque:

Pour contrôler les caméras, configurez au préalable le type de communication entre les caméras et l'enregistreur, le type de protocole, etc. Référez-vous au guide d'installation de l'enregistreur pour plus d'informations sur la configuration des paramètres de l'enregistreur.

Référez-vous au mode d'emploi des caméras pour plus d'informations sur la configuration des paramètres requis.

Il peut être impossible de contrôler certains modèles de caméra ou d'accéder à certaines fonctions.



Panoramique horizontal Panoramique vertical

Panoramique horizontal/Panoramique vertical:	Déplace la caméra horizontalement/verticalement
Zoom:	zoome/dézoome (+: téléobjectif, -: grand angle)
Mise au point:	ajuste la mise au point (+: loin, -: près)
AF:	ajuste la mise au point automatiquement
Brightness (luminosité):	ajuste l'iris (luminosité) (-: sombre, 0: réinitialisation, +: clair)
Auto (automatique):	déplace la caméra en fonction de la fonction automatique paramétrée.
Preset action (action pré-établie):	déplace la caméra sur la pré-position paramétrée.

Remarque:

Lorsque vous sélectionnez l'option "0" de l'élément "Preset" (Pré-position), la caméra se déplace sur sa position initiale (uniquement lorsque vous contrôlez les caméras Panasonic). Référez-vous au mode d'emploi des caméras pour plus d'informations sur la configuration des paramètres correspondants.

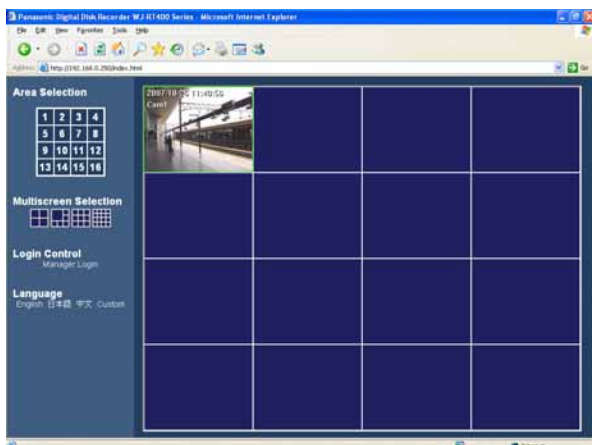
Déconnecter une caméra

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

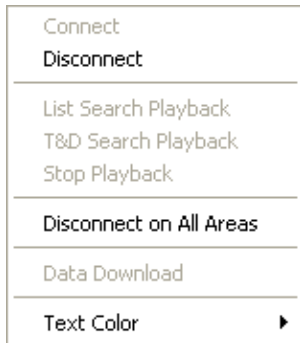
Etape 1

Faites un clic sur l'image correspondant à la caméra que vous souhaitez déconnecter.



Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Etape 3

Sélectionnez "Disconnect" (Déconnecter).

→ La connexion avec la caméra connectée est coupée.

Remarque:

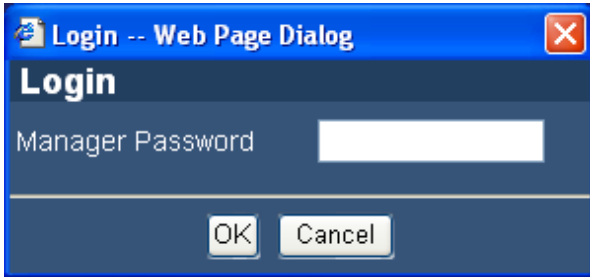
Lorsque vous sélectionnez "Disconnect on All Areas" (déconnexion de toutes les zones), toutes les caméras dont les images sont affichées (images en direct/enregistrées) sont déconnectées.

Se connecter à l'enregistreur

Pour lire ou télécharger des images enregistrées sur l'enregistreur, vous devez vous connecter à l'enregistreur en tant que "Manager (Manager1 - Manager4)" (Administrateur (Administrateur1 - Administrateur4)).

Capture 1

Dans "Login Control" (contrôle des connexions), cliquez sur le bouton [Manager Login] (connexion administrateur).
→ La fenêtre de connexion "Login"(connexion) s'affiche.



Etape 1

Entrez le mot de passe de l'utilisateur "manager" (Administrateur).

Etape 2

Cliquez sur le bouton [OK].

→ Une fois la connexion établie, le bouton [Manager Login] (connexion administrateur) de la fenêtre principale devient le bouton [Manager Logout] (connexion administrateur). Cliquez sur ce bouton pour vous déconnecter de l'enregistreur.

Lire des images enregistrées sur l'enregistreur

Les images enregistrées peuvent être lues depuis la fenêtre des résultats de la recherche. Vous pouvez rechercher des images enregistrées en sélectionnant plusieurs filtres de recherche (List Search) (recherche par liste) ou en spécifiant l'heure et la date de début de l'enregistrement (Time & Date Search) (recherche par heure et par date). Pour lire les images enregistrées, connectez-vous en tant que "Manager" (Administrateur). Référez-vous à la page 19 pour plus d'informations.

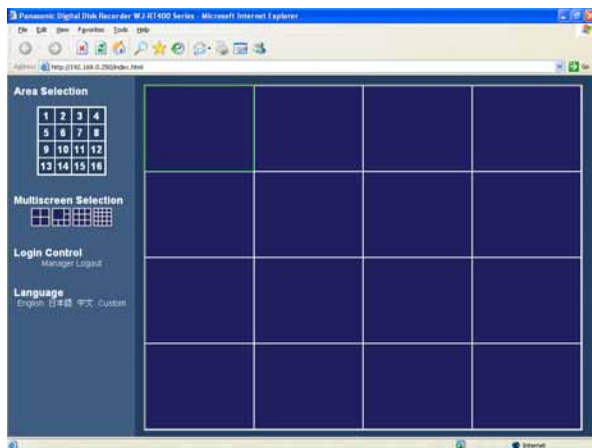
Important:

- L'enregistreur peut transmettre simultanément les images enregistrées de 4 canaux caméra.
- Lorsque l'enregistreur est en cours de transmissions des images, seul l'I-Frame des images en direct est transmis.
- Il est impossible de lire les images enregistrées qui sont actuellement en cours de lecture ou de copie sur l'enregistreur.

Lire des images depuis la liste des résultats après avoir effectuée une recherche à l'aide des filtres de recherche sélectionnés (List Search Playback (recherche et lecture par liste))

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

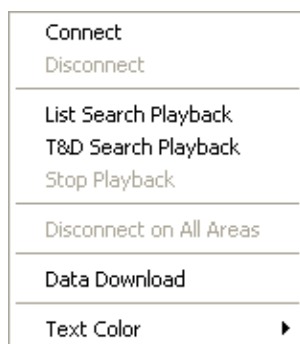


Etape 1

Faites un clic droit sur une zone vide de la zone d'affichage des images.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.

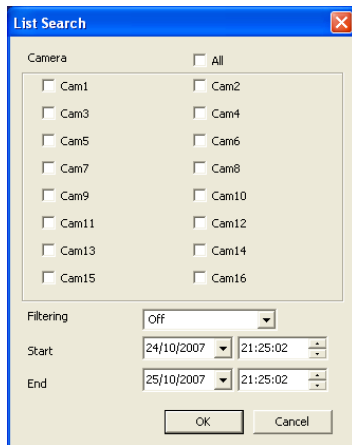


Etape 2

Sélectionnez "List Search Playback" (recherche et lecture par liste).

Capture 3

La fenêtre "List Search" (recherche par liste) s'affiche.



Etape 3

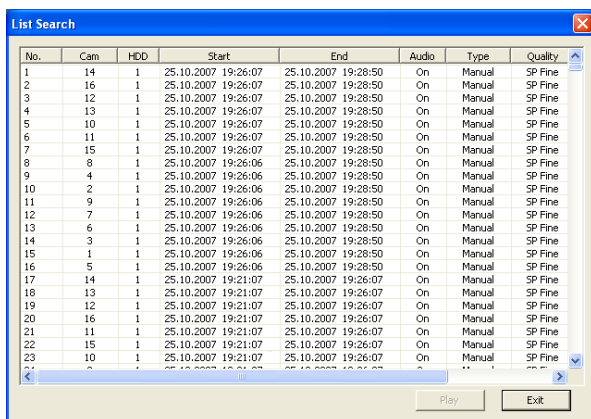
Paramétrez les filtres de recherche désirés.

Camera (caméra)

Vérifiez le bouton radio du canal caméra que vous recherchez.

Capture 4

La fenêtre résultats de la recherche s'affiche.



Filtering (Filtrage)

- Off: Recherche sans filtrage
- Manual: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement manuel
- Timer: recherche uniquement les images enregistrées via l'enregistrement programmé
- Alarm: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme (déclenché par une entrée de terminal, une alarme VMD ou la réception d'une commande d'alarme)
- Terminal: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par une entrée de terminal
- VMD: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la fonction VMD
- Com: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la réception d'une commande d'alarme

Début/Fin

Sélectionnez la période à rechercher en entrant l'heure et la date de début et de fin de l'enregistrement.

Etape 4

Une fois les filtres de recherche configurés, cliquez sur le bouton [OK].

Etape 5

Sélectionnez les images que vous souhaitez lire.

Remarques:

- Vous pouvez sélectionner plusieurs résultats en cliquant dessus tout en maintenant enfoncée la touche [Ctrl] du clavier.
- Les 5 000 images enregistrées les plus récentes s'affichent sous forme de liste.

Etape 6

Cliquez sur l'onglet [Play] (Lire) button.

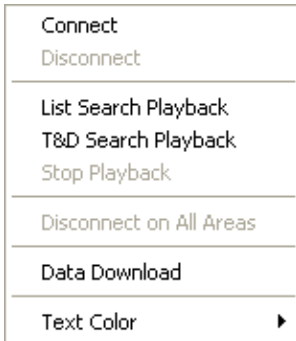
→ La lecture des images sélectionnées démarre dans la zone définie à l'étape 1.

Vous pouvez utiliser les différentes fonctions en cours de lecture à l'aide du panneau de contrôle. Référez-vous à la page 76 pour plus d'informations.

Lire les images enregistrées depuis la fenêtre des résultats de la recherche après avoir effectué une recherche en désignant l'heure de début de l'enregistrement. (Time & Date Search Playback (recherche et lecture par heure et par date))

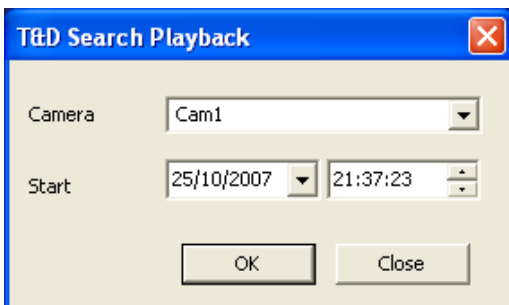
Capture 1

Ouvrez le menu pop-up (☰ page 73).



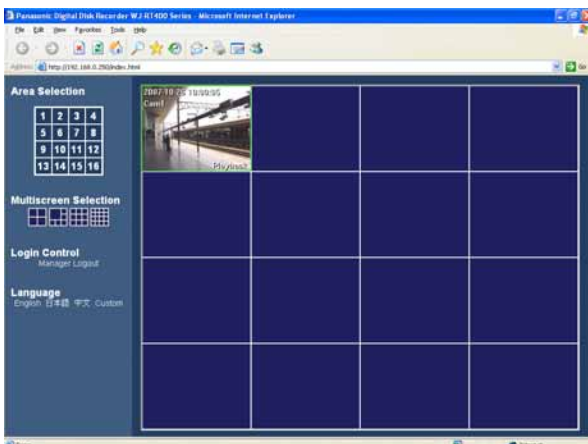
Capture 2

La fenêtre "T&D Search Playback" (recherche et lecture par heure et par date) s'affiche.



Capture 3

La lecture des images correspondant à l'heure et à la date sélectionnées démarre dans la zone définie à l'étape 1.



Etape 1

Sélectionnez "T&D Search Playback" (recherche et lecture par heure et par date).

Etape 2

Réglez les éléments suivants:

Camera (caméra)

Sélectionnez la caméra à rechercher.

Start (début)

Entrez l'heure et la date de début de l'enregistrement à rechercher.

Etape 3

Une fois les paramètres configurés, cliquez sur le bouton [OK].

Etape 4

Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les différentes fonctions via le panneau de contrôle. Référez-vous à la page 76 pour plus d'informations.

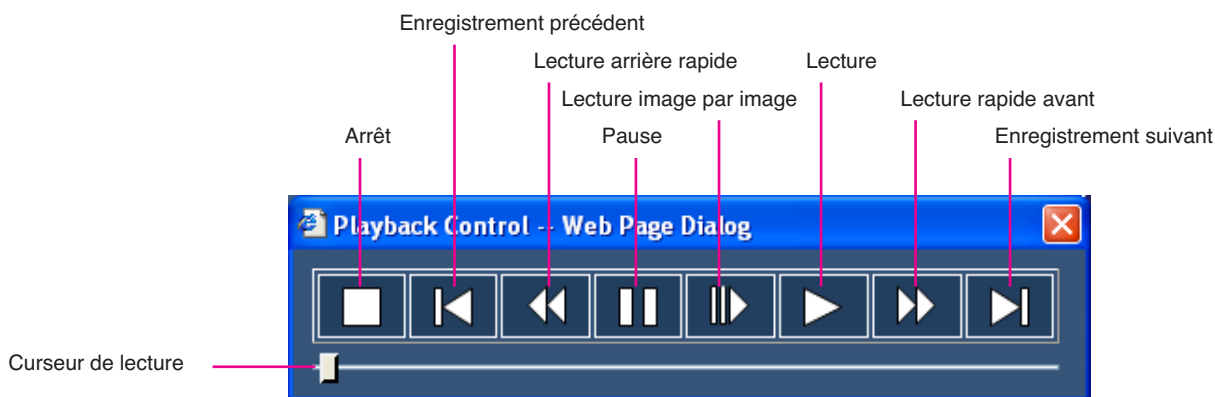
Remarques:

- Si aucune image enregistrée ne correspond à l'heure et à la date sélectionnée, la lecture démarre depuis l'enregistrement suivant.
- S'il n'y a aucune image enregistrée, la lecture est annulée.

Utilisation des fonctions pendant la lecture

Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les différentes fonctions via le panneau de contrôle.

Pour afficher le panneau de contrôle de lecture, sélectionnez le canal caméra désiré en cliquant sur la zone dans laquelle les images correspondantes sont affichées, puis double-cliquez sur cette zone.



Bouton [Arrêt]:

Cliquez sur ce bouton pour arrêter la lecture et couper la connexion à l'enregistreur.

Bouton [Enregistrement précédent]:

Il est impossible de sélectionner l'enregistrement précédent à l'aide de ces boutons lorsque plusieurs résultats sont sélectionnés dans la fenêtre des résultats de la recherche.

Bouton [Lecture arrière rapide]:

Cliquez sur ce bouton pour lancer la lecture rapide arrière. La vitesse de la fonction "retour rapide" passe de "2x" à "4x" à chaque fois que vous cliquez sur le bouton "retour rapide".

Bouton [Pause]:

Cliquez sur ce bouton pour suspendre la lecture. Cliquez à nouveau sur le bouton [Play] (Lire) pour libérer la pause et reprendre la lecture.

Bouton [Lecture image par image]:

Lorsque vous cliquez sur ce bouton pendant la pause, l'image suivante s'affiche.

Bouton [Lecture]:

Cliquez sur ce bouton pour lancer la lecture.

Bouton [Lecture rapide avant]:

Cliquez sur ce bouton pour lancer l'avance rapide. A chaque fois que vous cliquez sur le bouton d'avance rapide, la vitesse de la fonction d'avance rapide change dans l'ordre suivant:

1x → 2x → 4x → 1/4x → 1/2x → 1x → 2x...

Bouton [Enregistrement suivant]:

Lorsque vous avez sélectionné plusieurs résultats dans la fenêtre résultats de la recherche, vous pouvez passer à l'enregistrement suivant en cliquant sur ce bouton.

Curseur de lecture:

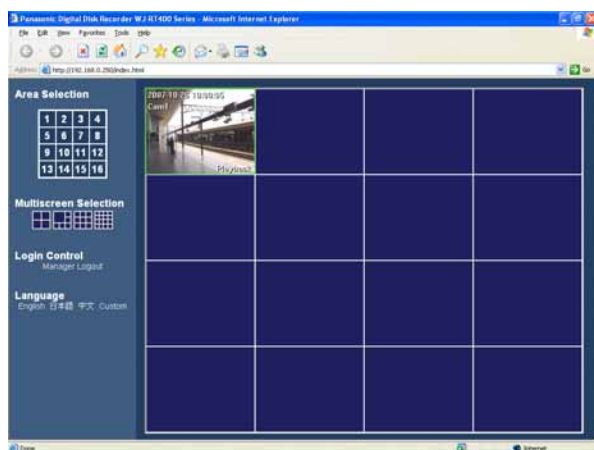
Le point de lecture actuel est indiqué par le pointeur. Vous pouvez sélectionner un point de lecture en faisant glisser le curseur sur le point de lecture désiré.

Arrêter la lecture

Lorsque la lecture est arrêtée, l'enregistreur est déconnecté.

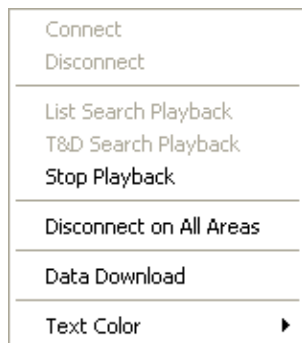
Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.



Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.



Etape 1

Faites un clic droit sur la zone de lecture des images.

Etape 2

Sélectionnez "Stop Playback" (arrêter la lecture)

→ La lecture est arrêtée et l'enregistreur est déconnecté.

Remarques:

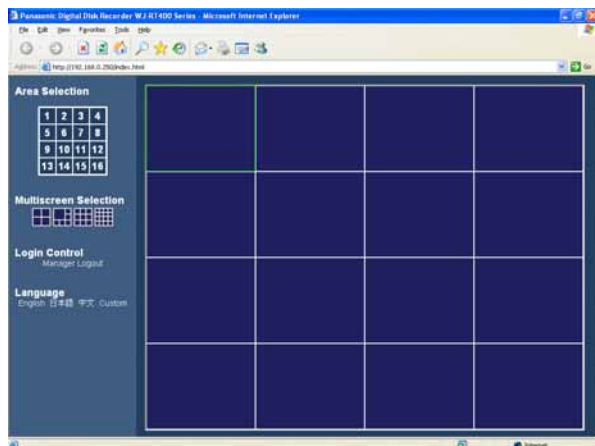
- Lorsque vous sélectionnez "Disconnect on All Areas" (déconnexion de toutes les zones), toutes les caméras dont les images sont affichées (images en direct/enregistrées) sont déconnectées.
- Vous pouvez également arrêter la lecture et couper la connexion à l'enregistreur en cliquant sur le bouton [Stop] (arrêt) du panneau de contrôle de lecture.

Télécharger des images enregistrées depuis l'enregistreur

Vous pouvez rechercher les images enregistrées que vous souhaitez télécharger par canal caméra, type d'enregistrement et heure de début et de fin de l'enregistrement.

Capture 1

Démarrez lorsque la fenêtre principale s'affiche.

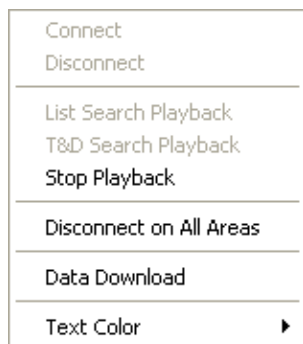


Etape 1

Faites un clic droit sur la zone de lecture des images.

Capture 2

Le menu pop-up s'affiche.

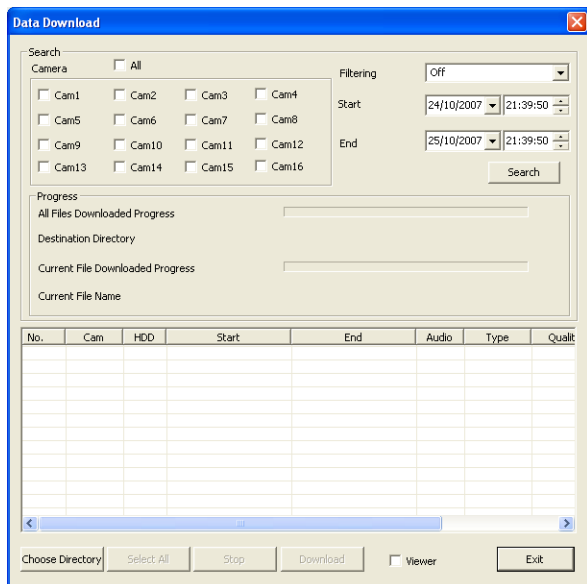


Etape 2

Sélectionnez "Data Download" (télécharger des données).

Capture 3

La fenêtre "Data Download" (téléchargement de données) s'affiche.



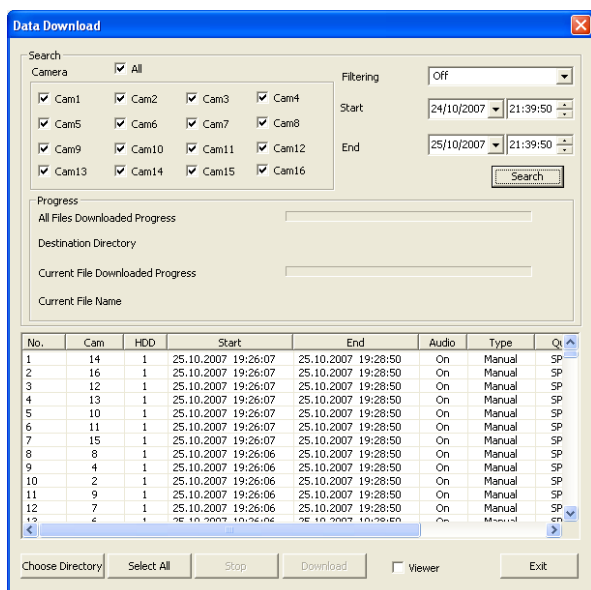
Etape 3

Réglez les filtres de recherche suivants:

Camera (caméra): sélectionnez les canaux caméra. Pour sélectionner tous les canaux caméra, cochez la case "All" (tous).

Capture 4

La liste des résultats s'affiche dans la fenêtre "Data Download" (téléchargement de données).



Filtering (Filtrage): Sélectionnez le type d'enregistrement

- Off: Recherche sans filtrage
- Manual: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement manuel
- Timer: recherche uniquement les images enregistrées via l'enregistrement programmé
- Alarm: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme (déclenché par une entrée de terminal, une alarme VMD ou la réception d'une commande d'alarme)
- Terminal: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par une entrée de terminal
- VMD: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la fonction VMD
- Com: recherche uniquement les images enregistrées via un enregistrement d'alarme déclenché par la réception d'une commande d'alarme

Start (début): entrez l'heure et la date de début de l'enregistrement.

End (fin): entrez l'heure et la date de fin de l'enregistrement.

Etape 4

Cliquez sur le bouton de recherche [Search] (chercher).

Remarque:

Les 5 000 dernières images enregistrées s'affichent sous forme de liste.

Etape 5

Cliquez sur le bouton [Choose Directory] (choisissez le répertoire), puis sélectionnez le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder les images téléchargées.

Etape 6

Sélectionnez les images désirées dans la liste des résultats.

Pour sélectionner toutes les images listées, cliquez sur le bouton [Select All] (tout sélectionner).

Remarque:

Vous pouvez sélectionner plusieurs résultats en cliquant dessus tout en maintenant enfoncée la touche [Ctrl] du clavier.

Etape 7

Cliquez sur le bouton [Download] (télécharger).

→ Le téléchargement démarre Lorsque vous appuyez sur le bouton [Download] (télécharger) après avoir coché la case "Viewer" (observateur), le dossier "Viewer" (observateur) est créé dans le répertoire de destination sélectionné et le logiciel d'observation des images est téléchargé à l'intérieur de ce fichier. Référez-vous à la page 57 pour plus d'informations sur le fonctionnement du logiciel de lecture (RT4Viewer).

Etape 8

Pour fermer la fenêtre "Data Download" (téléchargement de données), cliquez sur le bouton [Exit] (Quitter).

Language (Langue)

Sélectionnez une des langues d'affichage suivantes:

English (Anglais), Japanese (Japonais), Chinese (Chinois), Custom (Personnalisé)

La langue par défaut de la langue personnalisée est l'Anglais.

Contactez votre revendeur pour plus d'informations sur la personnalisation des caractères d'affichage.

Important:

Lorsque la langue d'affichage est modifiée alors qu'un utilisateur est connecté, celui-ci est déconnecté de force et la nouvelle langue d'affichage est appliquée.

Important:

- Le nom du fichier contenant les images à télécharger ne peut pas être édité.
 - Il est impossible de télécharger des images enregistrées qui sont en cours de lecture ou de copie sur l'enregistreur ou qui sont en cours de lecture sur le logiciel de surveillance.
-

Notification par e-mail

Mail de notification d'alarme

Contenu du mail de notification d'alarme:

Déclenchement d'une alarme

Date de l'alarme: xx-xxx-xxxx xx:xx:xx xx:xx (Exemple: 2007-07-01 10:00)

Alarm Scene: affiche une adresse IP et un numéro d'alarme. (Exemple: 192.168.000.250 (No.1)).

Cause: affiche la description de l'alarme (Exemple: terminal).

Contenu du mail d'erreur:

Rapport d'état

Date: xx-xxx-xxxx xx:xx:xx xx:xx (Exemple: 2007-07-01 10:00)

Scene: affiche une adresse IP.

Status: affiche une description du problème/de l'erreur.

Editer le contenu du mail

Vous pouvez éditer le contenu du mail qui notifie de l'apparition d'un problème/événement et qui indique l'heure et la date de l'apparition du problème/événement. Pour éditer le mail d'alarme, effectuez les opérations suivantes.

Editez le contenu à l'aide d'un logiciel de traitement de texte et sauvegardez les modifications au format texte.

Les caractères à entrer sont différents selon l'élément (heure et date de l'apparition d'un événement, cause de l'alarme, adresse, etc.) à afficher. Référez-vous à la liste des caractères à remplacer suivante lorsque vous éditez le contenu du mail. Sauvegardez le contenu du mail édité avec l'extension ".tmpl".

Remarque: référez-vous à la page 45 pour plus d'informations sur le téléchargement du modèle du mail.

Liste des caractères à remplacer

Eléments à afficher	Style d'affichage des caractères entrés	Format d'affichage/description
Date à laquelle l'alarme s'est produite	%#05100000	Suit les paramètres configurés dans le menu de configuration. Exemple: lorsque vous sélectionnez "mmm-dd-yyyy", cela sera "Mar-27-2006".
Heure à laquelle l'alarme s'est produite	%#05000400	Affichage 24 heures (fixe)
Adresse mail de l'expéditeur	%#05000500	
Adresse IP du RT416	%#05000700	Exemple: 192.168.0.66
Cause de l'alarme	%#05000800	Terminal: alarme déclenchée par une entrée VMD sur le terminal. VMD: Alarme déclenchée par une commande de détection de mouvement à l'image: Alarme déclenchée par la réception d'une commande d'alarme
Numéro de l'alarme	%#05000900	Affiche le numéro d'alarme à 2 chiffres (01 - 16)
Cause de l'erreur	%#05002000	Thermal Error: erreur thermique Fan=x Error: erreur du ventilateur (x indique le numéro du ventilateur) HDD Full: pas d'espace disque disponible (lorsque la réécriture n'est pas autorisée) HDD=x Access Error: erreur du disque dur (X indique le numéro du disque dur) HDD=x SMART: avertissement S.M.A.R.T. (X indique le numéro du disque dur) Cam=xx Video Loss: perte du signal vidéo (xx indique le numéro de caméra) Cam=xx Get Signal: Le signal vidéo est restauré (xx indique le numéro de caméra) Password Error: erreur de mot de passe No Disk: pas de disque dur disponible

Dépannage

Avant toute demande de réparation, consultez la liste des symptômes du tableau suivant:

Contactez votre revendeur lorsqu'un problème ne peut être résolu après avoir consulté la section dépannage, lorsque le problème n'est pas répertorié dans ce manuel ou lorsque vous rencontrez des problèmes avec les installations.

Symptôme		Cause/solution	Page de référence
Impossible d'accéder au navigateur Web.	▶	Le câble Ethernet est-il fermement raccordé au port 10BASE-T/100BASE-TX? Vérifiez que le câble est bien connecté.	—
	▶	l'indicateur de connexion du port 10BASE-T/100BASE-TX est-il allumé? S'il n'est pas allumé, la connexion à un réseau local n'est pas établie ou le réseau ne fonctionne pas correctement. Assurez-vous que l'indicateur de connexion du port 10BASE-T/100BASE-TX soit bien allumé. Faites appel à votre administrateur système si l'indicateur est éteint.	—
	▶	L'adresse IP valide est-elle paramétrée? Faites appel à votre administrateur système pour plus d'informations.	63
	▶	Utilisez-vous une adresse IP incorrecte? Vérifiez la connexion comme suit: >ping "IP address of this unit" (ping l'adresse IP de cette unité) Si l'unité répond, la connexion est normale. S'il n'y a pas de réponse, vérifiez les paramètres de l'adresse IP et du masque de sous-réseau.	—
	▶	Cette adresse IP est-elle attribuée à d'autres périphériques? Faites appel à votre administrateur système pour plus d'informations.	63
	▶	Y-a-t-il des contradictions entre l'adresse et le sous-réseau auquel vous souhaitez accéder? Lorsque l'unité et le PC client sont sur le même sous-réseau, les adresses IP de l'unité et du PC sont-elles paramétrées sur le même sous-réseau? L'option "utiliser un serveur proxy" du navigateur Web est-elle sélectionnée? Lorsque vous accédez à cette unité depuis le même sous-réseau, il est recommandé d'entrer l'adresse de l'unité dans "Ne pas utiliser de serveur Proxy pour les adresses suivantes".	63

Symptôme		Cause/solution	Page de référence
Impossible d'établir de connexion Impossible de configurer les paramètres Impossible de faire fonctionner l'enregistreur	▶	Le câble LAN est-il bien raccordé au port réseau? Assurez-vous que le cordon est bien raccordé.	—
	▶	l'indicateur de connexion du port 10BASE-T/-100BASE-TX est-il allumé? S'il n'est pas allumé, la connexion à un réseau local n'est pas établie ou le réseau ne fonctionne pas correctement. Assurez-vous que l'indicateur de connexion du port 10BASE-T/-100BASE-TX est bien allumé. Faites appel à votre administrateur système si l'indicateur ne s'allume pas.	Référez-vous au guide d'installation.
	▶	L'adresse IP valide est-elle paramétrée? Faites appel à votre administrateur système pour plus d'informations.	63
	▶	Cette adresse IP est-elle attribuée à d'autres périphériques? Faites appel à votre administrateur système pour plus d'informations.	—
	▶	Y-a-t-il des contradictions entre l'adresse et le sous-réseau auquel vous souhaitez accéder? Lorsque l'unité et le PC client sont sur le même sous-réseau, les adresses IP de l'unité et du PC sont-elles paramétrées sur le même sous-réseau? Lorsque vous accédez à cette unité depuis le même sous-réseau, il est recommandé d'entrer l'adresse de l'unité dans "Ne pas utiliser de serveur Proxy pour les adresses suivantes".	—
L'intervalle de rafraîchissement est très lent ou les images ne sont pas rafraîchies du tout.	▶	L'intervalle de rafraîchissement des images peut être allongé et la vitesse de lecture peut être ralentie lorsque la quantité de données transmises ou la charge de l'enregistreur devient trop élevée.	—
	▶	Lorsque le PC utilisé ne possède pas la configuration système requise, l'intervalle de rafraîchissement des images peut être allongé et la vitesse de lecture peut être ralentie.	5
	▶	Le trafic réseau est important ou la bande passante est réduite.	—

Symptôme		Cause/solution	Page de référence
Le son est coupé ou répété. La sortie video peut être en avance par rapport à la sortie audio.	▶	• En fonction du trafic réseau, le son peut être coupé ou répété.	–
	▶	• Si le PC ne possède pas la configuration système requise, le son peut être coupé.	5
	▶	• La sortie video peut être en avance par rapport à la sortie audio en fonction des conditions d'utilisation du PC utilisé. La sortie audio peut être synchronisée temporairement avec la sortie vidéo en cliquant sur une autre zone d'affichage puis en cliquant à nouveau sur la zone désirée.	–
Impossible d'utiliser les boutons de contrôle système.	▶	• Vérifiez le statut de connexion.	19
Impossible de lire le fichier image téléchargé.	▶	• Pour lire les fichiers images téléchargés, utilisez RT4Viewer.	57
Impossible de lire les images enregistrées sur l'enregistreur.	▶	• Le trafic réseau est important ou la bande passante est réduite	–
Des interférences apparaissent à l'image lors de la lecture sur RT4Viewer.	▶	• Fermez toutes les applications à l'exception de RT4Viewer.	–
Une fois la recherche terminée, le lancement de la lecture prend un certain temps.	▶	• Le disque dur contenant les images que vous souhaitez lire est peut être en mode veille. Le disque dur peut prendre un certain pour sortir du mode veille et lancer la lecture. Le disque dur peut prendre un certain pour sortir du mode veille et lancer la lecture.	–
Impossible de lancer la lecture image par image.	▶	• La première opération de la lecture image par image peut parfois ne pas démarrer en fonction de l'opération de lecture effectuée juste avant. Cliquez à nouveau sur le bouton [Frame by frame play] (Lecture Image par Image).	29, 76

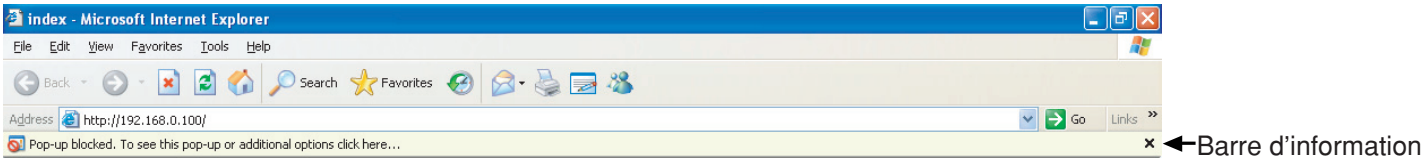
Symptôme		Cause/solution	Page de référence
Les images en direct présentent une distortion.	▶	Les images en direct affichées peuvent présenter une distortion en fonction du trafic réseau. lorsque UDP Multicast (multi diffusion) est sélectionné pour la transmission.	—
	▶	Les images en direct affichées peuvent présenter une distortion lorsque l'enregistreur est en cours de copie.	—
Aucune information ne s'affiche dans dans la zone d'affichage des informations relatives à l'enregistreur du logiciel RT4Client. Aucune notification d'alarme/d'erreur n'est envoyé à RT4Client.	▶	Le port UDP "999" du routeur connecté au PC est-il ouvert? Référez-vous à la section "connexion à un PC" du guide d'installation.	—
Difficultés à faire fonctionner la caméra.	▶	La caméra peut réagir plus lentement lorsque le trafic réseau est important ou lorsque la bande passante est réduite.	—
	▶	La caméra peut réagir plus lentement lorsque la charge de l'enregistreur est élevée.	—
Les images affichées ne rentrent pas dans le cadre.	▶	Les images peuvent ne pas s'afficher correctement si vous sélectionnez une résolution de "120 dpi". Faites un clic droit sur le bureau et sélectionnez "Properties" (Propriétés) dans le menu pop-up. Cliquez sur le bouton [Advanced] (Avancé) de l'onglet "Settings" (Paramètres) sur la fenêtre qui s'affiche, puis changez la résolution en dpi.	—

Utilisation d'un PC sous Windows XP Service Pack2 (SP2)

Lorsque vous utilisez un PC sur lequel Windows XP Service Pack2 (SP2) est installé, les situations suivantes peuvent survenir.

Suivez les instructions ci-dessous lorsque les situations suivantes se produisent. En tentant de résoudre les problèmes suivants, vous n'affecterez en aucun cas d'autres applications ou le niveau de sécurité.

La "Information Bar" (barre d'information) décrite dans les symptômes et solutions suivants s'affiche en dessous de la barre d'adresse uniquement lorsqu'il y a des informations à communiquer.



Symptôme	Solutions	Page de référence
Le message suivant s'affiche sur la barre d'information: "Une fenêtre publicitaire intempestive a été bloquée. Pour afficher cette fenêtre publicitaire intempestive ou des options supplémentaires, cliquez ici..."	• Cliquez sur la barre d'information et sélectionnez "Toujours autoriser les fenêtres publicitaires intempestives de ce site...". La fenêtre vous demande si vous souhaitez "Voulez-vous autoriser les fenêtres publicitaires intempestives de ...?" s'affiche. Cliquez sur le bouton [Yes].	—
Le message suivant s'affiche sur la barre d'information: "This site might require the following Active X control: 'wvsetup.exe' from 'Panasonic Corporation'. Click here to install..." (Ce site peut nécessiter le contrôle activeX suivant: 'wvsetup.exe' de 'Panasonic Corporation'. Cliquez ici pour installer...)	• Cliquez sur la barre d'information puis sélectionnez "Install ActiveX Control..." (installer le contrôle ActiveX). La fenêtre "Security Warning" (avertissement de sécurité) s'affiche. Cliquez sur le bouton [Install] de la fenêtre "Security Warning" avertissement de sécurité.	—

Symptôme	Solutions	Page de référence
Une barre de statut ou de défilement inutile s'affiche dans la fenêtre pop-up.	Dans le menu Outils d'Internet Explorer, cliquez sur "Internet Options" (Options Internet), puis cliquez sur l'onglet [Security] (Sécurité). Ensuite, cliquez sur le bouton [Custom Level...] (Niveau consommateur) pour ouvrir la fenêtre "Security Setting" (Sécurité). Dans "Miscellaneous" (Personnaliser le niveau), activez l'élément "Autoriser les fenêtres initiées par des scripts sans contrainte de taille ou de position". La fenêtre "Warning" (avertissement) s'affiche. Cliquez sur le bouton [Yes].	—

For U.S. and Canadian fields:

**Panasonic System Networks Company of America,
Unit of Panasonic Corporation of North America**

www.panasonic.com/business/

For customer support, call 1.800.528.6747

Three Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094 U.S.A.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3 Canada
(905)624-5010

www.panasonic.ca

For European and other fields:

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany